~~H. L. 6.~~ Eskimo
462.

GUACANAGARI PONTIAC BLACK HAWK
MONTEZUMA CAPTAIN PIPE KEOKUK
GUATIMOTZIN LOGAN SACAGAWEA
POWHATAN CORNPLANTER BENITO JUAREZ
POCAHONTAS JOSEPH BRANT MANGUS
SAMOSET RED JACKET COLORADAS
MASSASOIT LITTLE TURTLE LITTLE CROW
KING PHILIP TECUMSEH SITTING BULL
UNCAS OSCEOLA CHIEF JOSEPH
TEDYUSKUNG SEQUOYA GERONIMO
SHABONEE

TO PERPETUATE THE HISTORY
AND DEVELOPMENT OF THE
PEOPLE REPRESENTED BY THE
ABOVE CHIEFS AND WISE MEN
THIS COLLECTION HAS BEEN
GATHERED BY THEIR FRIEND

EDWARD EVERETT AYER

AND PRESENTED BY HIM
TO
THE NEWBERRY LIBRARY
1911

H. C. Christensen
Godthaab i Grønland
1901.

Nøgle

til

100 Timer i Grønlandsk,

udarbejdet

af

P. H. Sørensen,
Missionær i Grønland.

Udgivet med Understøttelse af Ministeriet for Kirke- og Undervisningsvæsenet.

København.

I Kommission hos Boghandler Jakob Lund's Eftf.

A. Rosenbergs Bogtrykkeri.

1900.

Nøglen til „100 Timer i Grønlandsk" er udarbejdet med Assistance af Kateket Eli Sivertsen ved Jakobshavn. For mange gode Vink under Korrekturlæsningen er jeg DHrr. Pastor emeritus J. Kjer, Pastor Chr. Rasmussen i Lynge og Kateket Henrik Lund Tak skyldig.

P. H. Sørensen.

THE NEWBERRY LIBRARY CHICAGO

I 8015

Nøgle

til

100 Timer i Grønlandsk.

1.

imeĸarpa? âp, imeĸarpoĸ. imeĸ ajúngilaĸ. ĸátaĸ imaĸarpa? âp, imaĸarpoĸ. sila ajorpoĸ. anore ajúngilaĸ. igdloĸarpat? âp, igdloĸarput. ĸitornaĸarpit? âp, ĸitornaĸarpunga. ĸingmeĸarpa? asukiaĸ. nalunaerĸutaĸarpunga. nalunaerĸutaĸarpit? âp, nalunaerĸutaĸarpunga. ĸingmeĸarpugut. ĸingmeĸarpise? âp, ĸingmeĸarpugut. ĸingmeĸarpat? nâgga. pûgutaĸarpa? âp, pûgutaĸarpoĸ. nerissagssaĸarpa? âp, nerissagssaĸarpoĸ. nerissagssaĸarpugut. ímiaĸ ajúngilaĸ. sêrnartoĸ ajorpoĸ.

2.

saveĸarpit? âp, saveĸarpunga. ajúngila? âp, ajúngilaĸ. nâgga, ajorpoĸ; sumĩpa (eí. nauk)? asukiaĸ. niutsiveĸarpit? nauk ĸingmeĸ? ajúngila? nerissagssat ĸanoĸ-ípat? nanerûserfeĸarpa? âp, nanerûserfeĸarpoĸ. ũnaivik ajorpoĸ. ũnaiveĸarpise? âp, ũnaiveĸarpugut. ímiartorfeĸarput. suna-una? aĸigssek-una./ ĸina-una? asukiaĸ. sumĩkavit? nauk mêraĸ? ĸanoĸ-ípit? ĸanoĸ-ípa? sûvángilaĸ. imeĸ ajúngila? nâgga. aĸ. ĸujanarssuaĸ. pûgutaĸ pêruk. nalunaerĸutaĸ tigûk. sêrnartoĸ pêrdlugo. nauk imeĸ? asukiaĸ. nalunaerĸutaĸ sumĩpa? âjuna. niutsivik ániguk. ĸanoĸ-ípise? inûvdluarna, inûvdluaritse.

3.

orssûteĸarpit? nâgga, tingûteĸarpunga. aningaussauteĸarpit? âp, aningaussauteĸarpunga. savauteĸarput; sumĩpat? asukiaĸ. tupaĸarpise (eí. tupauteĸarpise)? âp, tu-

pakarpugut el. tupautekarpugut. orssokarpa? âp, orssokarpok. orssua ajúngila? nâgga, ajorpok. nekâ takuviuk? nâgga, nekiutâ takuvara. mêrak takúngiliuk? nâgga, takuvara. pâsíngilara. pâsíngilavkit. kîsame pâsivavkit. tusángiliuk? âp, sule tusángilara; nâgga, tusarpara. pâsíngiliuk? âp, pâsíngilara. kingmek takuviuk? nâgga, takúngilara. kingmekarput. takúngilara. taimaítok. pâsiviuk? ímaka.

4.

ulimautekarpise? nâgga, savekarpugut. atdlarut nauk (el. sumîpa)? naluvara. alugssautit sumîpat (el. nauk)? ivdlit uvangalo kingmekarpugut. katángutiga (arnak) takuviuk? nâgga, sule takúngilara. katángutiga (angut) takuviuk? âp, takuvara. sumîkavit? avkut nalúngiliuk? nâgga, naluvara. merkut kanok-ípa? ajúngilak. nanerûserfik nanerûtekarpa? asukiak. pilagtûtiga takuviuk? nâgga. kivfara nauk? takúngilara. iga pêruk. iga saliguk. puiaussak tigûk. puiaussak errortordlugo. ivssuisorit. kátak errortordlugo. kanok okarpit (el. ai)? pâsíngilara. issiga taleralo. kutdlek kanok-ípa? ajorpok. naluviuk? âp, naluvara; nâgga, nalúngilara. tupa pujortautdlo. nanerût kutdlerdlo. nauk suluk? naluvara.

5.

kivfak nauk? aumarûtigssaisorpok el. aumarssuaisorpok. uvdlume sila kanok-ípa? avangnerpok. igpagssak sila kanok-ípa? kigángarpok el. niggerpok. uvdlume siagdlerpok. angutit sumîpat? autdlarput. mêrkat pínguarput. arnat kavfisorput. kátak ulivkârpa? kivfak kissugtarpok. kivfara nerriviliorpok. katángutiga ivsak tikerârpok. igpagssak igsiavik aserorpok. nauk kivfak? angerdlarpok. iga kanok akekarpa? saviga támarpok, uvdlume takúngilara. kîsame inerpok. kivfak kavfiliorpok. merkutiga takúngiliuk? nâgga, tássa-tauva takuvara. kakugo autdlásavit? akaguago. atâtaga takuviuk? igpagssak takuvara. anânaga nerriviliorpok. kanok atekarpa? naluvara. kakugo

atuásavit? ᴀᴋago. pisiniarput el. niuverput. uvdlume pisiniarpit (el. niuverpit)? ᴋanoᴋ oᴋarpit (el. ai)? tîtorfik pêruk. inerpit? âp, inerpunga. tîliorpise? âp, tîliorpugut. inûvdluarit. iga ulivkârpa? sôᴋ angerdlarpa? nalúngiliuk? nâgga, naluvara.

6.

nauk nakorsaᴋ? naluvara, uvdlume takúngilara. neᴋe aiguk. sumîpa? niuvertugssaᴋ (el. niuvertorusek) angerdlarniarpoᴋ; ᴋaᴋugo? ímaᴋa aᴋago. nápaja uvdlume takúngiliuk? nâgga, uvatsiaᴋ takuvara. sule tamânîpa? ímaᴋa. palase ᴋanoᴋ oᴋarpa? tusángilara. ᴋainiarit. kingorna taimailioᴋinak. nerrivik agtoᴋinago. ᴋutdlera ainiaruk. atdlarut pêruk. iserit. ingíniarit.

nauk mêrᴋat? sikume pínguarput. ainiákit. autdlarniarpit? âp, autdlarniarpunga. ᴋaᴋugo? aᴋago. niuvertoᴋ tikerârpoᴋ. sumut? naluvara. igpagssaᴋ ᴋitornai takuváka. pâsíngilavkit, ᴋanoᴋ oᴋarpit? kavfisorumagaluarpunga. aᴋago autdlarniarumagaluarpunga. pulârumagaluarpunga. angerdlarumagaluarpunga. pârssissoᴋ angerdlarumagaluarpoᴋ. ᴋutdleᴋ pêruk. nauk ᴋingmeᴋ? tássanîpoᴋ; aiguk. ᴋingmeᴋ agtoᴋinasiuk. aningaussautai támarput. nanerûserfik sumut ilísavara? nerrivingmut. niuvertoᴋ niuvertugssardlo autdlarniarput.

7.

niuvertoᴋ takúngiliuk? âp, takúngilara, niuvertugssardle tássa-tauva takuvara. sumîpa? orssivingme. mêrᴋat atuarfingme atuarput. nauk sagfiortoᴋ? igdluminîpoᴋ; sagfiorfingmîpoᴋ. nakorsaᴋ ᴋanoᴋ ateᴋarpa? naluvara. nauk niuvertorusek (el. niuvertugssaᴋ)? iggavingmîpoᴋ. kivfara nerissarfingmîpoᴋ. ᴋitornai atuarpat? naluvara. kina-una? asukiaᴋ.

palase uvdlume takuviuk? âp, uvatsiaᴋ. sume? oᴋalugfingme. nakorsaᴋ igdluminîpa? iniminîpoᴋ; nerissarfingmîpoᴋ. ajoᴋe (el. ajoᴋît) ᴋanoᴋ-ípa? ajúngilaᴋ (el. sûvángilaᴋ). kinauvit? uvanga. agdlagfik ᴋanoᴋ-ípa? sule takúngilara. takuvara, ajúngilaᴋ. pûgutaᴋ sumîpa? nerri-

vingmĩpoĸ; sume? nerissarfingme. pêruk. pûgutaĸ saligdlugo. sanassoĸ sánavingmĩpoĸ. igsiavik takuviuk? aitsât takulerpara. ĸutdleĸ agdlagfingmĩpoĸ. sumĩpise? sagfiorfingmĩpugut. arnat sumĩpat? kavfiliorput. kíkut-uko? asukiaĸ.

niuvertugssauvoĸ, niuvertugssauvoĸ el. niuvertorusiuvoĸ. ernisugsiortûvoĸ. pârssissûvoĸ. uvdlume pisiniarumagaluarpunga (el. niuverniarumagaluarpunga). kinauvit? Antût. sumit (el. sumio)? Igíniarfingmit (el. Igíniarfingmio). susiniarpit? nuisitaĸarpit? nâgga; aningaussauteĸarpit? âp? nuisitagssaĸarpit? âp, tingûteĸarpunga. tîlivik têĸarpa (el. imaĸarpa)? âp. nakorsaĸ tamânĩpa? nâgga, tássanĩpoĸ. pârssissoĸ igdluminĩpa? tássaĸa. nauk kivfara? ĸissugtarpoĸ. kina aumarûtigssaisorpa (el. aumarssuaisorpa)? kivfaĸ (angut). kivfat iggavingmĩput. kina nerriviliorpa? Mâria (el. Mâlia). sagfiôĸ sumut autdlarpa? Arssivingmut. anordlilerpoĸ. nerriviliulerpit? inerpoĸ.

8.

mêrĸat imerusugpat? nâgga, perdlilerput. inuit ĸa-noĸ-ípat? tamarmik pêrĸigput. niuvertoĸ sule sinigpa? nâgga, makípoĸ. ĸanoĸ-ípise? perĸigpugut. ajúngilagut (el. sûvángilagut). ĸauserpit? âp, ĸauserpunga. mêrĸat tamarmik ĸauserput. tapalerpat (el. ĸitilerpat)? sule taparpat (el. ĸitigpat)? sume? sánavingme. pilagtût sumut ilísanerpara? naluviuk? âp, naluvara; nerrivingmut iliguk. inûvdluarit (el. inûvdluarna). mato matuvdlugo. nãmalerpoĸ. sumut tulagpise?

nakorsaĸ tikípa? uvatsiaĸ tikípoĸ. kîsame tikiúpoĸ. oĸimáipat? nâgga, oĸíput. nikuípise? âp, nikuípugut. kikiak náipoĸ. kikíssat náiput. nanerûtit náiput. sila ajorpa? âp, nivtáipoĸ (isorpoĸ), sialugpalugpoĸ. palase tikípa? âp, tássa-tauva takuvara. ũpa? nâgga. nauk atâtat? igdluminĩpoĸ, anânagale ĸissugtarpoĸ. sôĸ tikiúpa? asukiaĸ. neĸiuteĸarpit? âp, neĸiuteĸarpugut.

umiatsiaĸ nauk (el. sumĩpa)? avanĩpoĸ. issigaiuk? nâgga. sumungnarniarpat? avunga. sumit tikiúpise? ĸavánga. sumungnarniarpit? pisiniarfingmut (el. niuvertarfingmut). su-

mĩpat? samanĩput. avûnarĸúput. nâgga, ĸavûnarĸúput. ĸavungnalerput. kimungnarpit? nakorsamut. anore kujasigpoĸ, kigángalerpoĸ (el. niggilerpoĸ). nakorsaĸ aĸago ĸavungnarniarpoĸ.

9.

uvatsiaĸ sagfiôĸ toĸuvoĸ. nápaja náparsimava? saviga ivkĩpoĸ, ipigsaruk. palase iniminĩpa? nâgga, anivoĸ. inuk una aitsât takuvara, kina-una? kina-una? kinauvit? ĸánoĸ ateĸarpit? autdlarniárumagaluarpunga. mêrĸat ĸiáput, sôĸ ĸiápat? naluvara. imeĸ kiagpôĸ. nauk atdlarut? nerrivingmĩpoĸ. neĸe ĸanoĸ-ípa? pitsauvoĸ. kina uvdlume anguva? pârssissoĸ. anguvise? âp, igpagssaĸ anguvugut. ĸanga pisimava? igpagssâne. piumángila? nâgga, piumavoĸ. ĸanoĸ-ípa? saimavoĸ. ĸanoĸ aĸeĸarpa? akisuvoĸ. suna perĸuviuk (el. piumaviuk)? pisiniarumagaluarpunga. neriartorit. ĸujanaĸ. ĸutdleĸ ikiguk. ordluva? âp, ordluvoĸ. putorĸava (el. putumava, ĸángorpa)? nápartaĸ ímaĸa ulivkârpoĸ. tássaĸa. nauk ĸamutit? sánavingmĩput. ivssuisorit. ĸamutit áikit. kina aggerpa? ukiortâme pivdluarit (el. inûvdluarit). neriartoritsigôĸ. sanassûvoĸ. nerrivik aserorpoĸ. naneruarfik pitsauvoĸ.

10.

náparsimassoĸ takuviuk? âp, igpagssaĸ takuvara. ĸanoĸ-ípa? ajorpoĸ. angussoĸarpa uvdlume? nâgga, uvdlume angussoĸángilaĸ. tikerârtoĸarpa? âp. kina? Antût. suna-una? aĸigsseĸ-una. tapartoĸarpa (el. ĸitigtoĸarpa)? nâgga, tapartoĸángilaĸ (el. ĸitigtoĸángilaĸ). sánavingmĩ--toĸarpa? tássaĸa. niuvertoĸ niuvertarfingmĩpa (el. pisiniarfingmĩpa)? nâgga, pisiniarfingmĩngilaĸ (el. niuvertarfingmĩngilaĸ). sagfiôĸ toĸussoĸ tusarpiuk? nâgga, tusángilara. nakorsaĸ aggersoĸ tusarpiuk? tusarpara.

sinigpit? nâgga, siníngilanga. piniartũngilaĸ. makí--ngila? ímaĸa makíngilaĸ, sule takúngilara. aumarûtig--ssaisúngilatit (el. aumarssuaisúngilatit)? nâgga, aumarûtig-

ssaisorpunga (el. aumarssuaisorpunga). sialugpalulerpoĸ. kamángilatit? âp, kamángilanga. imeĸángila? âp, imeĸángilaĸ. neriartoríngôĸ. ĸujanaĸ. pivdluarit. ĸanoĸ perĸuvinga? suna piumaviuk? áiparitsiánga. inûvdluarna. ĸujanaĸ, ivdlitdlo. siagdlíngila? âp, siagdlíngilaĸ. nãmalerpa? nâgga, sule nãmángilaĸ. puiaussaĸ ímiamik imaĸarpa? nâgga, ímiamik imaĸángilaĸ. ajoĸe (el. ajoĸît) ordlussoĸ takúngiliuk? âp, takúngilara. pârssissûva? nâgga, pârssissũngilaĸ. nauk ĸissuit? âjuko. tîtortoĸángila? âp, kavfisorpugut. ulimauteĸángilase? âp, peĸángilagut.

11.

ímiartorfik atorpiuk? âp, atorpara. suna ujarpiuk? saviga; takúngiliuk? nâgga, nerrivingmîtoĸ takuvara. mato magperpiuk? âp, magperpara. siligtoĸ akilerpisiuk? âp, akilerparput. nápaja náparsimassoĸ ikiorpiuk? ikiorpâ. ikiorpâ. niutsivik aserorpâ. igsiavik iluarsarpâ. nerrivik ârĸigssorpiuk? âp, inerpoĸ. nerrivik pîarpiuk? âp, nerrivik pîarpara. oĸauseĸ tusarpisiuk? âp, tusarparput. nalunaerĸutaĸ nagsarpiuk? nâgga, ĸingmerdle nagsarpara. iggavik saligpiuk (el. ĸivdlersarpiuk)? âp, saligpara (el. ĸivdlersarpara). anilârfik (el. pujôrfik) pauiaruk. kíssarssût ĸivdlersarpisiuk? nâgga, ĸutdleĸ ĸivdlersarpara. nateĸ assagpisiuk? nâgga, nerrivik pîarparput. puiaussaĸ (el. ervnguseĸ) errortorpâ? tássaĸa. puiaussaĸ errortordlugo. ulimaut ipigsaruk. nerrivik atdlarterpiuk? âp. anânat ikiorpiuk? atâtaga ikiorpara.

alugssaut aserorpoĸ. soĸutáungilaĸ. nauk imertarfik? aserorpara. pujortaut ímerpiuk? sugssaĸ-una? nerrivik atdlartilerpiuk? inuit ĸátaĸ iluarsarpât. nerissagssat inerput, neriartorit. ĸujanaĸ, kârsitdlarpunga. perdlileĸaunga, nerissagssat sule iníngitdlat? âp, sule iníngitdlat. nakorsap náparsimassoĸ ornigsimavâ? naluvara, áitsât tikípoĸ. sule kârsitdlángilatit? âp, sule kârsitdlángilanga. orssoĸ nangmagpâ. mato katagpara. savingmik pajugpara. ĸingmeĸ pitugpiuk? pitugpât. nerrivik salingniaruk. ĸimagpiuk? âp. sume? pisiniarfingme (el. niuvertarfingme). atdlarut katagpâ. sumut merĸut katagpâ? iniminut. sumik piumavfigainga?

12.

kutdlek kamípiuk? âp, kamípara. nanerût ikípiuk? nâgga, sule ikíngilara. nalunaerkutak kavsíngorpa? uvdlok kiterarpok. nalunaerkutak arkanek (el. isigkanek) mardlúngorpok. kanga autdlartípiuk? igpagssâne autdlarpok. mêrak ímípisiuk? nâgga, imekángilak. timiussiulerpat (el. igfiulerpat)? tássaka. sule timiussiautekarpise (el. igfiautekarpise)? nâgga, nungúparput. kingmek anisípisiuk? nâgga, pitugparput. kivfat kátak tikiúpât? âp, igpagssak tikiúpât. sule ivekarpa (el. timiussakarpa)? asukiak. tamavse perkigpise? âp, tamavta ajúngilagut. tamarmik autdlarpat? âp, tamarmik. kekertak kujarkúparput. avûnarkúpisiuk? nâgga, íkardluk tunorkúparput. avarkúpâ. umiatsiak usekarpa? tássaka.

pujortautiga katagpara. âjuna, nanivara. inerpiuk? sule nângilara (el. iníngilara). pâsiviuk? âp, pâsivara. nerrivik sanalerpiuk? inerpok, igpagssak sanalerpara. ímiak aivisiuk? tikiúparput. mêrkat mato tigusimavât? nâgga, uvanga tiguvara. sumîpa? nerrivingmîpok. nalunaerkutak uvdlume amôrpâ? nâgga, igpagssardle uvanga amôrpara. pivisiuk? âp, pivarput. umiatsiak anguvât? kuivâ. suna nanivisiuk? nalunaerkutak nanivarput.

píngilâ? âp, uvdlume píngilâ. pisiniarumagaluarpunga. uvdlume ajornakaok, sapernardluínakaok. umiatsiak amôrpisiuk? nâgga, umiatsiak amûngilarput. náparsimassok sule orníngiliuk? ulimaut aivâ? nâgga, aisimángilâ. ímiak aggiutíngilât? asukiak. kaerkúngilara. angúngilarput. kingmek píngilâ. tigúngilât.

13.

angutip savautai. savap nekâ. igassup nekiutâ. nakorsap savia. niuvertup aningaussautai. palasip kitornai. sagfiûp kikiautai. nápajap tupautâ. piniartup orssûtâ. niuvertugssap okausê. igsiavik aserorpok. igsiavît aserorput. nápartak ulivkârpok. nápartat ulivkârput. nápartat ulivkârpat? âp, tamarmik ulivkârput. igat kavsit iggavingmîpat? uvdlok únuardlo. uvdlut únuatdlo. ímîsit náiput.

nápajap ĸitornai tikíngitdlat. suluit masagput. palasit nakorsatdlo. Iluliarmiut igpagssaĸ autdlarput. ĸingmit toĸulerput. savît ivkîput. nauk ímiartorfît? ũnaivît igavfingmîput. nanerûserfît nerrivingmîput. avĸutit ajorput. merĸutit náiput. alugssautit. ikíngutit ĸatángutitdlo.

nakorsap náparsimasoĸ ornigpâ? naluvara. ĸaĸorsaut tiguviuk? nâgga, kivfap tiguvâ. sumut ilisimavâ? nerrivingmut. sánatit tamarmik sánavingmîput. sanassup nerrivik iluarsarpâ? âp, igpagssaĸ nerrivik ârĸigssorpâ. nauk ikitsisit (el. ingnerit)? nerrivingmîput. niuvertugssap nápaja ĸaerĸuvâ. nápajat kavfisorput. tugto takuvisiuk? nâgga, takúngilarput. Mâriap (el. Mâliap) ĸutdleĸ ĸamípâ? nâgga, sule ĸamíngilâ. kivfap anilârfik (el. pujôrfik) pauiarpâ? nâgga, sule pauiángilâ. ĸanga pârssissup takuvâ? pârssissup igpagssaĸ takúngilâ. nakorsap mato matuvâ. piniartut íkardluk tunorĸúpât.

nápajap igdlo ĸimagpâ. ĸanga? sapâtiungmat. uvdloĸ avdlortardlugo nakorsautitúsautit. nalunaerĸutaĸ ĸavsíngorpa? asukiaĸ, nalunaerĸutara kinguartarpoĸ. nalunaerĸutarale sujuartarpoĸ. kia nápartaĸ ímerpâ? kivfat ímerpât. ajoĸip timiussaĸ (el. ivik) akilerpâ. Pîlip mato matúngilâ. atuartut alugssaut nanivât? âp, igpagssaĸ nanisimavât. arnat tikíngitdlat. sumit? pisiniarfingmit (el. niuvertarfingmit). sumungnarpise? sánavingmut. ai (el. ĸanoĸ oĸarpit)? nipangerit. pêrit. sôĸ mêrĸat tamânîpat? perdlilerput ímaĸa. perdlilerpit (el. kâgpit)? nâgga. suvit? suna piumaviuk? ĸanoĸ perĸuvinga (el. sumik piumavfigainga)?

14.

ĸamutit iluarsarpigit? nâgga, sule iluarsángiláka. ĸaĸugo sanásavigit? aĸago ímaĸa. kivfat nápartat tikiúpait? nâgga, sule salíngilait. kivfat tîtorfît tamaisa aserorsimavait. igassup igat tamaisa saligsimavai. aningaussat nanivisigik? âp, Mâliap nanivai. ĸingmit uvdlume nerisípigit? nâgga, igpagssardle nerisípáka. niuvertup autdlalersut ĸaerĸuvai. pivai? nâgga, píngilai. mêrĸat ímípisigik? âp. nerissagssat tamaisa nungúpisigik? nâgga, sule peĸarpoĸ.

kivfat nerdlerpigit? piniartut anguvisigik? nâgga, angúngilavut. tamât misiligparput; ajorpoĸ. kíssarssûtit tamaisa ĸivdlersarpisigik? âp, inerput. kíssarssûtip pujôrfia (el. anilârfia) pauiarpiuk? âp, igpagssaĸ pauiarpara. Pîlip ĸingmit anisípai. puiaussat (el. ervngutsit) errortorpisigik? nâgga, tîtorfît errorpavut.

imeĸ ĸalápa? sule ĸalángilaĸ. neĸe ũpiuk? pûlukip orssua sujarêrpa? tássaĸa. sumîkavse? silame. sunauvfa tamânîtutit. ĸanga tikiúpit? ĸaĸugo angerdlásavit? kavfisúsángilanga. nãmásángilaĸ. sumut tulásaugut? uvdlume tapásángilase (el. ĸitísángilase). uvdlume avungnásángilatit. sôĸ ĸiavit? ĸiásángilatit. taima písángilaĸ. aíparitsiánga. neriartoritsigôĸ. aĸago timiussiúsause (el. igfialiúsause).

ĸatángutiga ikiúsavat. imertarfît aserúsángilatit. matut magperpigit? nâgga, magpísaváka. kâ, tuaviorniarit. nerrivik pîásavat. akilísángilai. ĸátaĸ ímísavât. sussoĸ-una? asukiaĸ (el. asuke). kivfap ĸutdlît ikísavai. nanerûtit tamaisa ĸamísavase. nanerûserfît ĸivdlersásavavut? âp, aĸago. ĸingmit nerisilísavatit. ĸutdlît ĸamísángilatit. íkardluit tunorĸúsavase. ĸimásángilatit.

15.

nalunaerĸutaĸ ĸavsíngorpa? nalunaerĸutaĸ arĸaníngorpoĸ (el. isigkaníngorpoĸ). mêrĸat ĸavsit nerdlerpisigik? arfersaneĸ mardluk. angutit arĸanigdlit (el. isigkanigdlit) arnatdlo arĸaneĸ (el. isigkaneĸ) sisamat. ĸingmit sumik akilerpigit? aningaussanik. ĸanoĸ amerdlatigissunik akilerpigit? korûninik arĸaneĸ (el. isigkaneĸ) mardlungnik. ĸanga puiaussat errortorpisigik? tatdlimángormat. uvdlume uvdloĸ ĸavsíngorpa? pingasúngorpoĸ. ĸaĸugo aĸigsserniásavit? sisamángorpat. igpagssaĸ miterniarpit? âp. ĸavserârpit? arĸaneĸ (el. isigkaneĸ) tatdlimarârpunga. agpápit? nâgga, sussârpunga. kíkut naujangniarpat? Janase Antûtdlo. ĸavserârpat? arfersaneĸ sisamarârput.

tamavta aĸigssiliarpugut; nápaja mardlorârpoĸ, niuvertugssaĸ sisamarârpoĸ, uvangalo pingasorârpunga. ĸanga tikiúpise? nalunaerĸutaĸ arfineĸ mardlúngormat. Janase

pârssissúngúngitsoĸ tusarpiuk. kina pârssissúngorpa? Sôrut (el. Sûlut). ilisaraiuk? atausiardlugo takuvara. ĸaĸugo angerdlásavit? nalunaerĸutaĸ ĸulíngorpat. kina ajoĸíngorpa (el. ajoĸîtíngorpa)? asuĸiaĸ. agpat ĸanoĸ aĸeĸarpat? ĸanoĸ agtigissumik akilísaváka? sumik akilísaváka? iluarissarnik (el. piumassarnik). nerdlerit-uko? nâgga, ĸêrdlutût-uko. ukatdlit píngiligit? nâgga, perêrpáka. akilerniarpáka atauseĸ ôrinik 50-nik. ajúngilaĸ. aĸ. ĸujanaĸ. inûvdluarna. piniartut uvatsiaĸ nâpípavut. angussoĸarpa? âp, pârssissoĸ mardlorârpoĸ.

16.

kina-una tikiútoĸ? niuvertugssaĸ ímaĸa. kina niuvertugssaĸ? niuvertugssarput. ĸatánguterse uvdlume aĸigssíliarpa? nâgga, náparsimavoĸ. sila ajorpoĸ, sialugpalugpoĸ. nauk saviga? uvanga tiguvara. sumut atúsaviuk? tássanîsángilatit. sánavingmîsángilase. naneruarfik atorniángiliuk? âjuna ajúngitsoĸ. sagfiôĸ náparsimassoĸ ornísángiliuk? kina-una ĸavfiliortoĸ? ĸatánguterput. avĸut ĸanoĸ-ípa? ajúngíngilaĸ. nateĸ uvdlume assásángilat, únugpatdle kíssarssût ĸivdlersásavat. ulimauterput majûpiuk? nâgga, áisavara.

ĸaleralingniartut uvdlume sussârput. ĸavsinik natârnarpise? arfersanilingnik. sume natârnarniartarpise? Taseralingme. sârugdlît ĸanoĸ-ípat? pitsáuput. angmagssaĸángila? angmagssauteĸarpise? nâgga, angmagssauteĸángilagut. ĸilaluvartoĸarpa? âp, Iluliarmiut. ĸavserârpat? arfersaneĸ mardlorârpúngôĸ. angutit tamarmik eĸalugssuarniarput. ukioĸ mána eĸalungniat sussârput. anguvit? âp, âtârpunga, ĸatángutiga natserssuarpoĸ. ĸaĸugo autdlásavise? únuaro. âtât ĸilaluvĸatdlo, ûvĸat ĸaníssutdlo. ukioĸ mána auvarniarpise? âp, sapâtiugpat ĸavungnásaugut. tugtúpise? nâgga, sussârpugut.

ĸâgtarpise (el. napítorpise)? âp. ĸavsinik? atautsimik, uvagutdle sisamanik âtârpugut. ĸúpaĸúsautit. orssua ivdlit písavat, uvangalo amia písavara. amia ĸanoĸ akilerniarpiuk? korûne avitdlugo. inerpit? nâgga. tautûna eĸiasugtutit. nalunaerĸutaĸ ĸavsíngorpa? arfineĸ pingasunut ĸiterĸúpa?

nâgga, aitsât arfinek mardlúngorpok. nalunaerkutak kulinut kiterkúpok. timiussiak (el. igfiak) avípiuk? âp, âjuna agfâ. avkutâ kiterkutíngilarput sule? nâgga, kerka kângerparput. neke kalagpa? sule kalángilak.

17.

uvdlume ísseкaok. suna-una anore? avangnerpok. inuit mássákut kanok-ípat? ajorssakaut. masagpise? âp, masakaugut. uvatsiak siagdlekaok. kilalekaunga, ímitsiánga. kingmit pitsaokaut. ernerse angekaok. mikivatdlâkaok. neriartorit. kujanak, písángilanga el. nerísángilanga, kârsitdlarpatdlâkaunga. igpagssak tikerârkajakaugut. nápaja putumarkôkaok. kina-una? nakorsaorkôkaok. kigángásarkôkaok. súkakaise? ila súkakaugut.

kia igdlo-una pigâ? uvagut igdlugârput. una igdlugaiuk (el. igdlut-una)? nâgga, igassup igdlugâ. katánguterse autdlángila sule? nâgga, uvatsiak autdlarpok. arnak una katángutigaiuk? nâgga, erkardlerâra. kanok atekarpa? (el. kanok-una atilik)? Lôrkimik atekarpok. kina atâtagaiuk? ajoke (el. ajokît). kanok-ípa? ajúngekaok. ilisaraiuk? atausiardlugo takuvara. ernisugsiortok takúngerkôkât. nâgga, takuvara; arajutserkajakâra. ivdlit-una ũnaivik? asukiak. kingmek una ilisaraisiuk? nãmagaiuk? âp, nãmagingârpara.

kíssarssût pigissartik kivdlersarpât. táuko tamaisa pigaisigik? âp, pigâvut. Iluliarmiut uko erkardleraisigik? sôruna. kivfat uko mardluk katángutigãka. arnat uko erkardlerâvut. sualugpatdlâkaok. ilisaraigit? ila, ilisarãka. piniartut sisamat ernerãka. umiatsiak avungnarpatdlâkaok. merkit (el. mitit) akilerpatdlâkâtit. nãmagaisiuk? nâgga, mikigivatdlâkâra. kîsame súkalekaugut. okimaekâ? nâgga, okekaok. kanok isumaliorpit? autdlásaugut? nâgga, anordlerpatdlâkaok. ímitsiánga.

18.

inûvdluarit el. inûvdluarna. inûvdluarit el. inûvdluarna. makigit. nerriviliorit. tuaviorniarit. nikuigit. pêrit. pêrniaritse. kavfiliorit. tîliorit. imertarit. aumarûtigssaisorit

(el. aumarssuaisorit). ivssuisorit. kissugtarit (el. kissugtarniarit.) iserit. taimailiokinak. nipangerit. iseritse. ingíniarit. ímitsiánga. áiparitsiánga. nâlagit. anît. jôrdlime pivdluarit (el. jûtdlime) inûvdluarit. ukiortâme pivdluarna el. ukiortâme inûvdluarit. pivdluarit (el. pivdluarna). pivdluaritse. neriartorit. neriartoritsigôk. inûvdluaritse. kujanak, ilivsilo. tuaviorniaritse. nipangeritse. ingíniaritse. tuperniaritse.

agtokinago. agtokinasiuk. saviga aiguk. sumîpa? nerrivingmîpok. kutdlek kivdlarigsaruk. kíssarssût kissuguk. natek assangniaruk. kutdlek ikiguk. kutdlek kamiguk. nerrivik pîaruk. kaerkuguk. kingmek pituguk. umiatsiak amusiuk. iga saliguk. nerrivik assaguk. pûgutak pêruk. niutsivik tigûk. pujortautiga saliguk. pujôrfik (el. anilârfik) pauiaruk. mato magperuk. puiaussak (el. ervngusek) errortoruk. mêrak erroruk. nápartak ímeruk. ímiguk. katánguterse ikiorniarsiuk. savik ipigsaruk. nerrivik atdlartersiuk. nâlagsiuk. nangmaguk. autdlartiguk. kingmek isertiguk. íkardluk samûnarkúsiuk. majûguk. akisiuk. neke ũguk. pûlukip orssua sujaguk.

mitit (el. merkit) aisigik (el. ainiarsigik). kutdlît kivdlersákit. mêrkat errúkit. kaerkúkit. tamaisa aggiúniarsigik. kingmit anisísigik. igat pûgútatdlo salíkit. kivfat ikiúkit. alugssautit ujákit. okausê tusákit. savît kivdlersákit. nanerûtit ikíkit. nanerûtit tamaisa kamíkit. suluit tigúkit. kekertat tunorkusigik. timiussiat (el. igfiat) nerrivingmut ilisigik. mêrkat pâríkit. akago Uuvarsiorfingmut autdlarit. pisiniarumagaluarpunga. sapâtíkut ajornardluínakaok. pâsíngilara. suna pâsíngiliuk? niuvertup okausia. kavfilivik aiguk.

sôk autdlángilase? siagdlermat. tuperput aserorpok. sumut tupísaugut. âjuna tuperfigssak ajúngitsok. tuperniarta. tuaviorniaritsigôk. angerdlarniarta. kavfisorniarta. autdlaisit nagsarniartigik, ímaka mitekásavok. sunauvfa ivdlit-una, tigorkajakâra. tulangniarta. ajoke orningniartigo. iserniarta, siagdlilerpok. kaerkuniartigik; nalúngilât ímaka. kaigitse (el. kainiaritse).

19.

igdlut mikivoĸ. igdlut mikíput. igdlorput mikivoĸ. igdlorse angivoĸ. ajoĸip (cf. ajoĸîtip) igdlo pisiarâ? nâgga, niuvertugssap (cf. niuvertorutsip) pisiarâ. ĸanoĸ amerdlatigissumik akilerpâ? korûninik 75-nik. nauk kivfaĸ? aumarûtigssaisorpoĸ (cf. aumarssuaisorpoĸ). kina ivssuisorpa? tigoĸinasiuk. misigssorit. misigssorniarta. taĸússatit nungúpigit? arĸit puiorpara. ĸanoĸ ateĸarpit? puioĸinatigo. tovĸup ĸanai puioĸinagit. ukiut ĸavsit tamânîsimavit? ukiut arĸaneĸ (cf. isigkaneĸ) sisamat.

ordloĸinase. agtoĸinago. ĸiásaerit. savat nanivigit? savautit naniviuk? savautai nanivait? tupat cf. tupautit ĸanoĸ-ípa? ajúngíngilaĸ. Pîtap tupautâ pitsauvoĸ. kivfat tuavisãkit, autdlarniásaugut. ĸamutit usilerêrpat? nâgga, usilersorniákit. peĸutíka ĸamutinut ikiorĸákit. ĸamutit takuvigit usissut? peĸutíka umiatsiâmit niôrákit (cf. niôrkákit). tupeĸ umiatsiâmut iliguk (cf. iliuk). iga umiatsiâmit niuguk. useĸarpatdlâĸaoĸ, aserúsavoĸ. puiorniaruk. puiulerpâ.

autdlarpunga. autdlarniarpunga, autdlalerpunga. autdlásaunga. autdlarnialerpunga. autdlarniásaunga. akilerpara. akilísavat. akilísángilat. akilísángerĸôkât. angivoĸ. angivatdlâĸaoĸ. angivatdlãsaĸaoĸ. angivatdlãsángilaĸ. angivatdlãsángerĸôĸaoĸ. igdlo. igdloĸarpoĸ. igdloĸásavoĸ. igdloĸásángilagut. puiorpara. puiorĸajaĸâra.

20.

savik táuna piviuk? nâgga, una pivara. kíkut peĸutíka niôrĸarpait? asukiaĸ. aningaussat máko tigúkit. igsiavik una aserorpoĸ. savît uko ipigsásavatit. alugssaut mána nerrivingmut iliguk (cf. iliuk). iga una pêruk. suna iga? matulik. sôĸ mêrĸat uko pínguángitdlat? mêrĸat táuko tamarmik náparsimáput. imertarfik táuna tigûk. sût atúsavigit? máko. máko puioĸinagit. kia mêraĸ ĸaerĸuvâ? arnat táukua.

nalunaerĸutaĸ sapâtiungmat oĸautigissat pisiaraiuk? nâgga, mána pisiarâra. ĸanoĸ-ípa? ajúngilaĸ. nauk tî-

torfik aserugkat? ujagkat naniviuk? âp, nanivara. sumîtoĸ? puiorpara. âjuna puiaussaĸ (el. ervngusek) errortugara; sumut ilísavara? nerrivingmut. náparsimassoĸ igpagssaĸ ornigkat toĸussoĸ tusarpiuk? nâgga, aitsât tusarpara. ĸanga toĸuva? uvatsiaĸ. âjuna korûne katagkat. nauk ĸutdleĸ ikitara? sule iggavingmîpoĸ. kivfaĸ niuvertup autdlartitâ sule tikíngilaĸ. avarĸutarse ĸanoĸ-ípa? kina palasip ĸaerĸuvâ? (el. kina-una palasip ĸaerĸussâ)? ajoĸe (el. ajoĸît) ímaĸa. iluarsagâ ĸanoĸ-ípa? takúngilara. umiatsiaĸ pigissat tuniniarpiuk? korûne kínutigissarse pivisiuk? ĸujanaĸ perêrparput. uvatsiaĸ nâpitat ĸaerĸuvara.

mêrĸat kivfap pârissai isersimángitdlat; ĸaerĸúkit. kina agdlagfigaiuk? erĸardlera. nauk tigussat? issertorpara. issertugkat tauva aiguk (el. aiuk). puiugarput iggavingmîpoĸ. puiugartik aivât? nâgga, nanissartik atorpât.

21.

asassaisa ornigpât. nauk mêraĸ paorĸissat? nagsángilara. kina-una aíparissat? piniartoĸ-una. sumîkavit? avanîpunga. tâvanîtut perĸigpat? âp, tamarmik ajúngitdlat. piniartoĸ pârssissut ilagissât tusarpisiuk nápartoĸ? nâgga, ĸanga? igpagssânigôĸ. mitit (el. merĸit) inuit tikiússait sumut ilivigit? iggavingmîput. áikit. âjuko. sumut ilísaváka? nâlagâta autdlartípâ.

tigussagssat oĸimaeĸaoĸ. ornigagssat ĸavanîpoĸ. âjuna nâlagagssat. kíssarssût kíssarssûtivdlo pujôrfia (el. anilârfia) pauiagagssáuput (el. pauiagáusáput). palase nakorsardlo uvdlume ilimagissáuput. kina utarĸiviuk? aíparissagssara. tikíssâta áiparâ. savît uko atugagssáungitdlat; ivkîpatdlâĸaut. nuánarissáungilaĸ. pârissagssauvoĸ. íkardluk una avarĸutagssauvoĸ. suna-una? matugssaĸ-una. pûlukip orssua mána sujásángilat, ûsavat.

nunaĸarfik táuna ornigagssáungilaĸ. kina-una? piniartugssaĸ-una. una ajoĸiúsavoĸ. niuvertugssarput. niuvertugssaĸ. tuperfigse. tuperfigssarse. tuperfigssarput-una. umiatsiait uvatsiaĸ takussavut kîsame tikíput. pisimassoĸ

ᴏᴋautigísángilat. ornigagssarput-una (cf. una ornigagssarârput. nagsagartik puiorpât. peᴋutíka masagput. puioᴋinago.

22.

ajáupíssap, ajáupíssat. naparíssap, naparíssat. nukagpíssap, nukagpíssat. ᴋungatsip, ᴋungatsit. kitsap, kitsat. inuvkap, inuvkat. atugkap, atugkat. akerᴋap, akerᴋat. ánorássap, ánorássat. sâgtússap, sâgtússat. asatdlup, asatdlut. portússutsip, portússutsit. ajúngíssutsip, ajúngíssutsit. eᴋiasugssutsip, eᴋiasugssutsit. nâlángíssutsip, nâlángíssutsit. nâlagssutsip, nâlagssutsit. uvdloríssap, uvdloríssat. putsup, putsut. ᴋasigíssap, ᴋasigíssat. amarᴋûp, amarᴋut. nukagpiarᴋap, nukagpiarᴋat. aulisagkap, aulisagkat. tingmíssap, tingmíssat. naratsap, naratsat. ûvkap, ûvkat. ᴋimíssap, ᴋimíssat. ᴋerᴋússap, ᴋerᴋússat.

ajáupíssat aserorpoᴋ. ajáupíssat sumut ilivisigik? sâgtússat nerissagssáungitdlat. ilulíssat avangnarᴋúpait. igalássat ᴋivdlersákit. nukagpíssat nukagpiarᴋatdlo arssarput. sût-uko? agpat piarait uko. akeroᴋarpatdlâᴋaoᴋ. manîlaᴋarpatdlâᴋaoᴋ, avᴋutigssaᴋásángilaᴋ. ukaleᴋ pissat (cf. ukalersiat) nagsarpara. nuna mána ukaleᴋarpa (cf. ukaliliuva)? nâgga, ukaleᴋángilaᴋ. akeraisa ilísaríngilât. tuluvkat nerissagssáungitdlat. ᴋilaluvkat tikiúpat? nâgga, sule tikiutíngitdlat; sule uvdlume ᴋaleraligpugut.

agdlagkat pivigit? âp, túniúpáka (cf. ãpáka). igsiavît ᴋaleᴋutait aserulerput. tatsit sikoᴋalerput. eᴋiasugssutsit puiúsángilara. ᴋimiagssaᴋarpit? napariai mikivatdlâᴋaut. tingmíssat autdlalerput. nauk ajáupiara? âjuna ajáupíssat. ᴋáᴋaᴋ ᴋanoᴋ portússuseᴋarpa? ánorássat errúsavara? nâgga, uvdlume errúsángilat. uvdloríssat putsutdlo. nukagpiarᴋat pínguarput. tugtut oᴋait pisiarissáka nagsarpigit? nâgga, puiorpáka. orᴋat pârûk; oᴋauseᴋarpatdlâᴋautit. inuit uitdlut nerivait.

23.

ᴋáinat nutaúngilaᴋ; ukiut ᴋavsit atorpiuk? ukiut pingasut. sakíssatit ajúngíngitdlat. atsit uko náipatdlâᴋaut.

kînâ saimaĸaoĸ. ermigit. mêrĸat errúkit. sapángat uko akisoĸât? nâgga, akisúngitdlat. nauk nivautaĸ aserugkat? niuvertumut arĸúpara. iluarsagagssauva (el. iluarsagagssaunerpa)? âp, ajornásángilaĸ. tâlútat aserulerput. ámit ĸanoĸ-ípat? mikigãka.

imarssuaĸ ikârparput. tâlútat avátatdlo. sunauvfa ujaráinaussut. ĸutdlínguaĸ ikiguk. ĸitornánguarse náparpa? âp, igpagssaĸ náparpoĸ. inuit ikigtúnguit autdlartípai. ĸaleralik-una? nâgga, oĸûtáinakasik-una. sapángat pisiagssarigaluáka píngiláka. sapangaĸángila? imaĸ-una? nâgga, tasînaĸ-una. áiparissagssaraluara tikíngilaĸ. sôĸ tikíngila? nalunaĸaoĸ. ĸungaseĸ uluagdlo. nakorsaut pissagssaraluit píngilat. ĸínutigaiuk? suna ĸínutigaiuk? ámit mardluk. píngiligit? âp, píngiláka.

24.

pínguagssamârpise (el. píngualerssârpise)? kigángaleĸaoĸ, niggileĸaoĸ. avĸutigssarput ĸanoĸ-ípa? ajukulugpoĸ. sikualârpoĸ. ĸaĸugo autdlagssamârpise (el. autdlalerssârpise)? mardlúngorpat. nákaĸinak. misigssorĸigsârniarta. uvdlume ísseĸaoĸ. tatsit sikusimápat? sikulerput. sagfiôĸ ĸuersúsaerpoĸ. uvdlume magdlerpatdlâtsiarpoĸ. magdlilârpoĸ. umiatsiaĸ ímerásángilaĸ. ujarĸat uko oĸimaikulugput.

igalássat ĸajagssûtitsiákit. ornigarput sule ungaseĸâ? sule ungasikulugpoĸ el. ungasikuloĸaoĸ. kîsame nagtimásaerpoĸ. oĸalúsaerniarit. kia umiatsiaĸ takorĸârpâ? ajoĸip (el. ajoĸîtip). atissáka masagpatdlâĸaut. ĸingmeĸ una piumagaluaĸâra; ĸanoĸ amerdlatigissumik akilísavara? korûninik arfineĸ mardlungnik. akisuvatdlâĸaoĸ. ilulíssat portoĸaut. inuit ajorssavigput; imaĸ sikuarsimavoĸ, angmagssauteĸángitdlatdlo. umiatsiaĸ ímerarpa? nâgga, orrardloĸaoĸ; useĸarpatdlâtsiaramile púkeĸaoĸ. unitdlatsiarit.

ĸínutigerĸísángilat. ĸajartutdlarĸigpoĸ. umiarssuit ungasigpatdlâĸaut. tâvane (el. avane) aumarûtigssaĸarpoĸ. aningaussat pissane sagfiortup ernînaĸ nungulugsínásángilai. avungnagssamârpit? nâgga, sila sualugpatdlâĸaoĸ. púkípatdlâtsiarpoĸ. igpagssaĸ náparsimangârpoĸ (el. náparsimangâ-

кaoк). pârerкigsârniartigik. nâperкajaкâra. pârerкigsâlugsínarpât. mêrкat atuartut atuatdlarкigsũput. sapángat uko (cf. máko) pínivigput. naperкeкinasiuk. nagtimalerкigpoк. кílak ârdlerinarsilerpoк (cf. ârdlerinarsileкaoк). atdlârкilerpoк. nerutuvatdlâtsiarpoк.

25.

nápartaк aserorpoк ulivкârpatdlârame. siagdlilermat angerdlarpoк. uernaramik ínarput (cf. ínalerput). кanga autdlarpat? kavfisorêramik. autdlaleravta avangnivigpoк; sualutsiarpoк. umiatsiaк ímerarpa? nâgga, anore ajúngilaк, Kangeк uiaravtigo aitsât ímeralâtsiarpoк. tamarmik pisiniarêrmata aitsât angerdlarpoк. arкaneк (cf. isigkaneк) sisamanik miterame aitsat angerdlarpoк. кilak ârdlerinarmat uvdlume кajartúngitdlat. kivfat timiussiorêramik (cf. igfiorêramik) sumungnarpat? sôк uterpat? magdlerpatdlâtsiarmat. sumīkavit? кavanīkama (cf. кavanīsimavunga). кatángutit nâpípiuk? nâgga, takúngilara Agtumut autdlarsimangmat. anivit кíssarssût кivdlersarêragko? nâgga, ínarpunga. sôк autdlarniángilatit? magdlilermat. pârssissoк uvatsiaк autdlartoк nâpíngiliuk? âp, takúngilara, ímaкa кeкertat avarкúsimavai. nerrivik pîarêragko niutsivik errorpiuk? sôruna. merкut nanivâ ujarкigsâramiuk. tusaramiuk kamalerpoк. кingmeк anivoк mato magpermago. naparíssat nutât atúngilai naitsiarmata. кissuk ajorpoк akeroкarame. kînâ takugavtigo (cf. kînarsigavtigo) ernīnaк ilisarârput.

кamutit iluarsarmatigik (cf. ârкigsormatigik) akilerpigit? nerisitsiarpáka. oкausê tusarêravkit ernīnaк кimagpara. itersaravkit ernīnaк makíput. nakorsaк oкalugfigerêrmássuk, niuvertugssaк iserpoк. ornigpáka náparsimangmata. umiatsiait issigileramíkik niuvertugssaк (cf. niuvertorusek) кaerкuvât. kivfap (arnap) кingmeк nerisingmago (cf. nerivkarmago) kivfap (angutip) aivâ. mêrкat nerdleravtigik (cf. nerisíkavtigik) aníput. кingmíka ukioк mána nerisítarmagit, кanoк akilísavara? ímerêravtigo кátaк aserorpoк.

26.

ermigpit? nâgga, sule ermíngilanga. misigssorpatdlâkautit. nunamut tulagkamik pekutit majũssorpait. masagkame angerdlarpok. autdlásángilagut sialugpalungmat. orningnek saperpara katángutiga náparmat. ajáupiak una ajorpok, náipatdlârame. imerusugpok kitigsimagame (el. taparsimagame). autdlaisit nagsángilara okimáipatdlâkingmat. tikiútok sumĩkame? tássûna avkutigssakángilak ikápatdlârmat. avánga tikíkavse angúsaerpugut.

sule akigssiliarsimángilatit? nâgga, igpagssak akigssiliarama (el. akigssiliarpunga). kavserârpit? pingasut (el. pingajorârpunga). nerissagssakángitdlat piussarpatdlâramik (el. pikatauvatdlâramik). tamânîlerkâravse kina kivfaraisiuk? pârssissúkut nãmagigtakigamik ajorssásángitdlat. nerissagssat inerpat? nalunaerkutak atausíngormat inerêrput. ajoke (el. ajokît) agdlatdlarkigsok tusarpara. tuaviorpatdlâkigame ordluvok. savik atornek saperpara ivkĩpatdlârmat. uvdlume kavungnásángilagut kujasingmat. kanga pisimava? igpagssarôk. kanga tokugame? arfiníngormat. kingoráiput.

nalunaerkutak arfinek mardlúngúngíkatdlarmat tikípugut. súkakaok. tuaviúngínamik inortuíput. uvdlume autdlásángínavta umiatsiak migsilísavat. perkíngíname anísángilak. kivfariniángilara tatigissagssáungingmat. uterame (el. tikerkigkame) palasíngorsimavok. naluvara; tássanĩsimángilanga. piumángingmat píngilara.

atorumagaluarpunga (el. taorsigagssarsiumagaluarpunga). kanok agtigissumik? ôrinik 25-nik. ajornakaok; aningaussautekarkôkautit. ôrinik 50-nik atorfigiumagaluarpavkit (el. taorsigagssarsivfigiumagaluarpavkit). ak (el. âjuko), tingmíssanigdle akilísavatit. ũnaivigssuak atorumagaluarpara. ajornakaok igpagssak atugkiúkavtigo. pâmingnarpatdlâkautit atugkerumángilavkit (el. atugkíkumángilavkit). sôk ekalugssuarniángilatit? siko aserorpok. ekalugssuakángilak. nãmagigtásautit. aningaussat nungulugsínarpatit. atugkerpiuk (el. atugkípiuk)? nâgga, atugkíngilara. kia ikiorpai? asukiak, atugakángitdlatdle.

27.

ermerêrame ánorârtorpoĸ (eſ. atugkersorpoĸ). agssatit assángiligit? nâgga, kíssarssût pauiarêravko assagpáka. kavaiara átaseruk. sumîpa? sinigtarfingmîpoĸ. nauk átat? âjuna. ánorâra aligtorpoĸ; uvdlume iluarsásavat. ĸiûtit áikit. atissáka ĸiviuiákit (eſ. atugkáka sángiákit). ĸiviuiautekángilanga (eſ. sángiautekángilanga). nerissarfingme nerrivingme pekarpoĸ. nerissagssiorniarit, perdlilekaunga. nauk ârĸatíka? kaussarfingmiugerkôkâtit.

kivfaĸ sumik suliaĸarpa (eſ. suliva)? kausimârpoĸ. ĸaerĸuguk. aggilerpoĸ, âjuna. aumarûtigssaisúsautit (eſ. aumarssuaisúsautit). âjuna savît, kaussarfingnut manguguk. aĸago kákigsarfît errúsavatit. kangmit ujarsimavigit? kangmit masagput. átatit mardluk katagpáka; ujarniákit. ĸardlíka ĸiviuiángilatit; uvatsiaĸ ánorârtorama (eſ. atugkersorama) takuvara. ĸardlît merssorpai (eſ. merssorsimavai)? âp, kisiáne átasersúngilai átatekangíname. ermigfik saliguk. igdlaigutit ermigtarfingmut ilíkit.

atdlarut aiguk (eſ. aiuk), tarrarssûtdlo atdlarteruk. mêrĸat ánoraiákit (eſ. sanarssuiákit). mêraĸ ánorârtoruk (eſ. sanarssoruk). atissatit ilârtúsavatit. ánorâra ilâruk. kákerssorĸãsavat. kiluarteruk. kigtorásángilat. atissáka panerserniákit; masaĸaut. panerserêrpáka. sinigtarfingme suliagssat inerpiuk? nâgga, sule sinigfiliúngilanga. ilupâĸ (eſ. ilugdleĸ) una atisínáungilara sîngmat. merssúsavara? âp, merssúsavat (eſ. sôruna).

28.

nauk nakorsaĸ? palasíkúnîpoĸ. suna-una? puiaussáinakasik-una. pujortautiga matulik aiguk (eſ. aiuk). sume takuviuk? niuvertúkúne. niuvertugssaĸatiga ĸaerĸuguk. táuna nagdlioĸatigâra (eſ. nagdlioĸatiga-una). nalússusia sualoĸaoĸ. ajornaĸaoĸ. kináussusia nalúngiliuk? (eſ. nalúngiliuk kinaussoĸ)? nâgga naluvara (eſ. ilisaríngilara). ulimaut sumîtoĸ nalúngiliuk? nâgga, takúngilara.

kina sánavingmîpa? sagfiôĸ. tikerârsimassoĸ tusarpara.

sule autdlángilaĸ, aĸaguago aitsât autdlarniarpoĸ. sumungnarniarpa (el. sumut písava)? avunga. niuvfingmut tulagpugut. sumut tulagpise? nunamut pitsiásaunga; tulatsiarniarta. tulagfigssaĸarpa? ĸeĸertaĸ (el. ĸeĸertamut) tulagfigssaĸarpoĸ. kîsame nunasivugut. ĸanga tikiútoĸ naluviuk? âp, tikivfia (el. tikiuvfia) tusángilara. nunasivugut pujuerúkiartormat. nauk aulissarfik? samanîpoĸ. inoĸatit ikiúsavat. peĸutíka niôrákit (el. niôrĸákit).

29.

nateĸ assagkamiuk átat nanivâ. savine katagkamiuk sánateĸángilaĸ. ârĸatit nanigavkit kaussarfivnut mangúpáka. ilisaríngilât. igassoĸ nãmagigtangârpoĸ. Pîle Sûlutdlo (el. Sôrutdlo) ernerai. ĸiûtit ivkêĸaut ipigsarsimángínagkit. ikiorpavut erĸardlerigavtigik. kivfaĸ ĸaerĸuvara mêrĸat ánorârtormagit (el. sanarssormagit). kamaĸaoĸ. sôĸ? tîtorfît aseroragkit.

uvdlume imísángilatit ĸingmit nerivkángínagkit. kivfat neĸe ũkamíko, ĸaerĸuvât. mikigigavko soĸutigíngilara. sôĸ uterpit? avĸutigssara nalugavko. târsilermat magdlilerpoĸ. perĸigsigame angerdlarpoĸ. niuvfingmut tulagkavta peĸutit niôrarpait (el. niôrĸarpait). ánorâra atúngilara sîngmat. kina atorfigaiuk (el. taorsigagssarsivfigaiuk)? niuvertoĸ. silardlungmat autdlángilaĸ. kivfap ĸajagssûtíngingmago aserorpoĸ. pisutdlarĸigsûgavit angúsarĸôĸâtit. perĸugagko ernînaĸ autdlarpa?

savigsiniásángilatit? âp, saviga ajúngilaĸ. igpagssaĸ aĸigssiliarama aĸigssíngilanga. nuna sule ungaseĸâ? nalunaĸaoĸ. putseriartulerame nuna sule ungaseĸaoĸ. makíkavta. savik ĸanoĸ-ípa? ajúngísivoĸ; ivkîtdlilerĸigpoĸ. inugsíngilatít (el. nâpitaĸángilatit)? nâgga. ernisugsiortoĸ nâpípara. sumîkavit? nakorsákúne. nanerûtit napeĸinagit. anore saĸigpoĸ, avangnilerpoĸ. magdlísaerpa? nâgga, sule magdlikulugpoĸ (el. magdlikuloĸaoĸ).

30.

inuit oĸautigissavta kangerdluk ikârpât. silagigsingmat umiatsiaĸ singíniartigo. ĸavanîsimavise? âp, tatdlimá-

ngormat aitsât tikípugut. sila ĸanoĸ-íkame? ilâne siagdlersarpoĸ; kangerdlugssuaĸ ikâravtigo umiatsiaĸ amuvarput, nererêravtalo ínarpugut; ĸáumalermat makípugut, umiatsiardlo singerêravtigo autdlarĸigpugut. tarĸavanîtut ĸanoĸípat? ajúngitdlat (cf. sûvángitdlat). natârnaĸaut? aitsât natârnarnialerput. Ianase Hânsilo auvariarput (tugtúniarput).

umiatsiaĸ ĸaluguk, ímerarpatdlârmat. táuna ilingnit erĸardlerineruvara. ĸingmeĸ pituguk; ĸingmit pitúkit. ĸingmit pitugtúkit. ĸiûtit atornialeravkit aitsât malugilerpáka ivkîtsut. niuvertugssaĸ takorĸâravko arfersaneĸ sisamanik ukioĸarpoĸ, takorĸigkavko niuvertúngorsimavoĸ. nakorsaĸ uvdlume tikísanerpa? tássaĸa. aĸago aitsât tikísarĸôĸaoĸ. silagigsîmivoĸ. anisitaugame iserĸíngilaĸ. nûk uiásavarse. avalangmat kingorna takorĸíngilara nunavtínut utíngingmat.

ĸingmeĸ una pitsaoĸaoĸ. aitsât pitsángulerpoĸ. iserit. ingíniarit. pêrniaritse. ĸainiarit (cf. ĸarrît). ĸamutit iluarsarsínauvigit? misilísaváka ímaĸa sanasínáusaváka (sanasínáusanerpáka). taparsínauvit (cf. ĸitigsínauvit)? nâgga, taparneĸ (cf. ĸitingneĸ) saperpunga. nerissagssiorsínauvit? âp. suliagssaĸarpit? âp, suliagssaĸarpatdlâĸaunga. umiatsiaĸ issigíngiliuk? nâgga, âjuna. ila, kîsame issigilerpara. nauk umiarssuit? samanîput. issigíngiláka. iluliánguaĸ issigaiuk? âp. avatânîput umiarssuit. mardluliúpat? nâgga pingasugdlit-uko. umiarssuit ĸanigdlípat?

31.

suliagssat suliarerĸigsârniaruk. nerdlerit ûpat? ernerisa ikiorpât. igfit ĸauserput. singerit kigtorarpoĸ. maligssuit portoĸaut, anordleĸingmat. tovĸit úpitíniarsigik. merĸit (cf. mitit) ĸavsit nagsarpigit? narĸit tamaisa assákit. nauk ardlit? támarsimavoĸ. ĸissugssaĸarpit? ássit pitsaoĸaoĸ (ajúngeĸaoĸ). tovĸup pâ matusimavoĸ. nipangerit. ĸanait takeĸaut. singerit náiput.

ássinga. pavka. ernera, oſv.

32.

kavfisorneĸ saperpit? âp, kavfisorneĸ saperpunga. ĸuasagpatdlârnermit ĸimugsorneĸ sapernarpoĸ. nuánaraiuk?

nâgga, nâlángíssusia pivdlugo nuánaríngilara. uvigdlarnerit ajorssarput. tuaviorpatdlârnek ajortarpok. nagsarnek saperpara usekarpatdlârama. uvdlume pisiniarnek saperpunga aningaussautekángínama. Ianase kanga nulêrníngorame (el. nulêrame)? sisamángormat nulia tokuvok. okauserinek igtôrâra. igtôrpatdlâkigame (el. igtôrnermit) okalungnek saperpok. síngatôk.

nerissagssat ingnermut nalerkiúkit. sugssak-una? igsiavigssak una. nauk neke pissagssara? nâmerdluínak. uvanga-una. ila nâgga; ilâ, pigíngisâ-una? kivfap (arnap) mêrkat ánípai (el. anekatigai)? nâgga, aitsât ánorârtorpai (el. sanarssorpai). ernerit kavungnartok tusarparput; sunauvfalo tamânîtok. kavanêrêrpok, igpagssak uterpok. misigssorit, torssût púkekaut. nerissagssat tarajorpigit? kaleragdlit tarajorterêrpigit? nâgga, taratsut nungúput. nerissagssat tarajornípatdlâkaut, taima agtigissumik tarajúsángilatit.

ássit-una? sôruna. umê takivatdlâkaut. aorfit (el. aorrit) angikulugput. iggaviup nerriviussâ assaguk; ipekarpatdlâkaok. ivkingit ajulerpok; avatdlugkiartúngínerpit? tarajulivik nerrivingmut iliviuk? nâgga, sumîtok naluvara. kîanermit sulinek saperpunga. kanok-ípa? pitsauvok. mato matusimava? asukiak. autdlarêrpat (el. avalarêrpat)? igpagssak sila ajorpok (el. silardlugpok); sôruna, uvdlumile silagigsivok. sunauvfa támaraluarpise? âp támartajângâraluarpugut (el. támartakajângâraluarpugut).

33.

ilauniaruvit umiatsiâmut ikigit. autdlarniarpit? anore suna-una? niggerpat (el. kigángarpat) autdlásángilatit uvdlume. nuisitakaruvit iserit. init salerêrugkit nerissagssiúsautit. kíssarssût kivdlersarêrugko ikísavat. sikuakarpat utísautit; navêrtísángilatit. kavfisorêruvit mêrkat ánísavatit (el. anekatigísavatit). nererêruma náparsimassok ornísavara; kia igdluanîpa? ajokíkúnîpok.

tuperêruvta kavfiliúsause, kavfilo kalagpat kaerkúsavarse. uvdlume inerniagssamârugko tuaviúsautit. kingmit nerivkarugkit aumarûtigssaisúsautit (el. aumarssuaisúsautit). ne-

rissagssat tarajorugkit aulatísavatit. agtorugko aserúsavoĸ. umiatsiaĸ ímerarpat utísause. kamásaunga aserorugko. nerrivik pîarugko puiaussat (el. ervngutsit) tamaisa igavfingmîtut errortúsavatit. siagdlísaerpat itersásavarma. uvdlume atugkeruvko aĸago perĸigkumârpoĸ.

pisiniarumagaluarpunga (el. niuverniarumagaluarpunga) ajornángigpat. sinigfiliorêruvit nerissagssiulísautit. ilârêrrugko ánorâra sinigtarfingmîtoĸ áisavat. kigtoraruníko akilísavât. ĸingmivit orssoĸ Ianasip aissâ nerivât (el. nerisimavât). ernínguara takuvisiuk? âp, uvavtínîpoĸ. kia inísavâ. uvavtitut kavfiliorput. uvavtínut tikerârpoĸ.

34.

nâlagartik takorĸigkamíko ilisaríngilât. nâlagkat ĸanoĸ-ípa? ajúngeĸaoĸ. nâlagara inuit nuánaríngilât iluáissusia nalúngínamíko. tovĸat aserorpoĸ. tupertik pâríngilât tuperput nutauvoĸ. nauk ilorrit el. ilorre (ilerfit el. ilerfe)? ungasíngitdlat. angutâ náparsimangârpoĸ; nalúngiliuk? nâgga, ĸatángutâle nalúngilara. ĸitornai takusarpigit? âp, uvatsiaĸ. arnâ náparsimangârpoĸ. ivĸinga ajorpoĸ, avatdlugpoĸ. tikera. tikia. tupera, tuperput, tovĸit, tuperse, tovĸa, tovĸat, tovĸe, tovĸit.

timaisa, tumaisa, nipaisa, igdlorssuisa. ĸitornánguisa timaisa. igdluata matua. neĸip tipâ (el. tivka) sualoĸaoĸ. ĸatángutâta ĸingmia. ĸatángutaisa igdluata matua. talê takeĸaut. issait mikíput. ĸitornánguartik asangârpât; ĸitornángua nuáneríngilât. uvigigaluata nipâ. nakorsap erníngua takuviuk? oĸausê tusángiláka. niuvertup kivfâta (arnap) ernínguarput ikiorpâ. igarssuaĸ sumut iliviuk? ingnermut nalerĸiúpara. pêruk, igánguardlo ingnermut nalerĸiuguk. orssut tamaisa nápartarssuarnut ikivigit? nâgga, nápartarssuit amigarput.

uvigdlarnerup ernera arĸaneĸ (el. isigkaneĸ) sisamanik ukioĸarpoĸ. ernerit atuariartulerpa? âp, atuariartulerpoĸ. kia-una autdlaisâ? ajoĸip. ĸajartortarpa? nâgga, nunamit naujangniarpoĸ (el. naujanik tingmissorniarpoĸ). pârssissup ĸajâ sîgsimassorssûvoĸ. ajáupíssap ĸârĸa katagpara. nunap kigdlinge ilisimaneĸángitdlat (el. tamarmik naluvât). kangeĸ

ĸanoĸ portutigâ? portússusia naluvara. pînsip uvdlua sapâtauvoĸ. kisarfik sumîtoĸ nalúngiliuk? aulisarfigse nauk? samanîpoĸ.

35.

tamãnga autdlaravit siagdlilerpoĸ. sumîpat? ikanîput. ĸamanîtut tusángilât. sumut písavit? tarĸamunga. kíkut tarĸamanîpat? nukara Mâriavdlo (el. Mâliavdlo) anâ. niviarsiat uko nukarîgput. iseritse tamavse inûsugtutdlo utorĸaitdlo. niviarsiarángnaĸ una kia panigâ? pârssissup panigâ, uvanga igdlorâra. sakit nangminek igdloĸarpa? igdlora tikerârsimavoĸ. ĸavsinik ĸitornaĸarpise inersimassunik? sisamanik. nukagpiarĸat niviarsiarĸatdlo sikume pínguarput. angut utorĸaĸ sule perĸigpa? ĸitornánguit sinigpoĸ. angutínguaĸ (el. nukagpiarángnaĸ) perdlilerpoĸ. kêĸalerpoĸ. inersimassut tamarmik autdlarsimáput. ningaorse ornigagssarse náparsimavoĸ; nakorsap igpagssaĸ ornigpâ. tarĸamanîtoĸarpa? âp, angajua ajoĸiussoĸ. tamaunga ĸaeriaruk. ĸingmeĸ ikanîtoĸ ainiaruk. ĸingmeĸ pisiarissat (el. pisiat) toĸuva?

oĸaloĸatigitsiarumagaluarpavkit, arrîtsumigdlo oĸalugkuvit ímaĸa pâsísavavkit (el. pâsísanerpavkit). inugtut oĸalugtarpit? ingmánguaĸ. pâsiviuk? âp, pâsivavkit; ĸavdlunâtutdle oĸalugsínaugavit sôĸ inugtut oĸalugtarpit? navsuitsumik oĸalugpoĸ. ĸavsiuvise? tatdlimauvugut, nukagpiarĸat pingasut niviarsiarĸatdlo mardluk. uvgûna autdlásángilase silardlugpat. nugkat ikioruk. takúsagigse ajornartoĸ. nâgga, ajornásángilaĸ ikiorugko. aumarûtigssaisorit (el. aumarssuaisorit). ivssuisorit. ivssumik aigdlitsiarit. sume ivssoĸarpa? aumarûtigssivingme (el. aumarssuaussivingme). nukagpiarĸat nâlángilât. nauk ukuat (el. ukua)? iggavingmîpoĸ; sôĸ isíngila? ĸaerĸuguk. asukiaĸ, nukâlo ĸaerĸúsaváka. tássungagôĸ. tássunga piguvit ujásavat. mauna uvgûnalo. nukagpiarĸap oĸausê pâsíngiláka. pâsivigit? âp.

36.

nakorsap kivfâta igdlua náparsimangârpoĸ. mêrĸat táuko iliarssũput. niuvertup ĸitornaisa angat avungnartoĸ

nâpípât. angajorĸai uvatsiaĸ autdlarput. ákâta ĸingmia uvanga pisiarisimavara. perdlileĸaunga, nerissagssaĸángínavta atâtaga ĸajartorneĸ sapermat. sôĸ aulisariángilatit? ĸajaĸángilanga. ĸingmeĸ toĸungajagpoĸ. angúsaerpat? âp, anordlerpatdlâĸingmat.

ivdliuvit? âp uvangauvunga. ivdlit-una? nâgga, niuvertugssap-una. ánorâ augpalârpoĸ, ivdlitdle ánorássat tungujorpoĸ; ánorâĸ augpalugtoĸ tungujortumit pínerneruvoĸ. ĸernertoĸ ĸorsorpalugtordlo píníngitdlat; massame pínîput. neriartorit. nerrivik inerporôĸ. ĸaĸaĸ una augpalârpoĸ. igfit ĸorsũput (cf. ĸorsorpalugput). augpatdlarigsoĸ pisiariniarpara. inuit tamarmik augpalugtut ĸínutigait. sagfiôĸ nápajavdlo nulia ĸatángutigîgput. âtaga toĸuvoĸ arfineĸ mardlungnik ĸulilingnik arfineĸ pingasunigdlo ukioĸardlune. nuliarîgsugssat-uko? angajorĸaisa mâne ĸimagpait. nuliarît uko ĸitornaĸángitdlat.

mêrĸat ilait pínguarput, ilait ĸiáput. ilât autdlarpoĸ, ilait avdlat tamarmik mânîput. neĸip ilâ ajorpoĸ. ilarse uvavtínîsavoĸ. ámit panerpat? iláinait; ilait sule masagput. nunap ilâ aputeĸarpoĸ. angmagssat ilait panerput; áisángilavut? nâgga, aĸago. ĸaleragdlit ilât tigúsavara? âp, angnerit ilât tigûk. kina-una niuvertugssap (cf. niuvertorutsip) áiparissâ? tássa igdlora Uuvarsiorfingme pârssissoĸ ĸavsinik ukioĸarpa? 42 nik ukioĸarpoĸ. nuliaĸarpa? nâgga, nulêrneruvoĸ. pinerrarigsûva? sôruna (cf. ilame).

37.

Itivdleĸ sule ungasigpat nunamut tulangniarta. ivdlit oĸarfigiartoruk. náparsimassoĸ una pássuterêruvko ĸaerkúsaváka. nuliara ikioruk. ĸanoĸ písaunga? igsiavît ĸagdlersúsavatit, ĸisiáne ĸilerseratdlait. nâlungiaĸ nángeruk. panertoĸángilaĸ. siagdlilerpat iniorásángilatit. imertarêruvit ĸissugssat ĸuvdlúsavatit. peĸutai arĸuterêruvsigik ĸavfisúsause. ínaleruvse nanerût ĸamísavarse. ĸingmit aniserêrugkit mato matúsavat.

ilulíssat avarĸúkuníkik navêrtísáput. sinigfiliorêruvit igat salísavatit. nápajap nápartaĸ iluarsarêrpago, ernĩnaĸ áisavat. sumut ilísavara? iggavingmut. tikíkune ernĩnaĸ

nakorsaĸ ornísavâ. ĸaĸortoĸ ípajavoĸ. ípagteĸinago. ípagpatdlâĸinago. agssatit errortúkit ipeĸarpatdlâĸaut.

pisinialerpat? âp, pisinialerput. pisiniutitsiánga (el. niuverniutitsiánga). susiniásaunga? agdlagpáka. âjuko, korûnit pingasut, tássa akigssât. âjuna, korûne; ôrit 60 tauva utertorísaváka. suvit? atorniarumagaluarpunga (el. taorsigagssarsiniarumagaluarpunga). ĸanoĸ amerdlatigissunik? ôrinik 25nik. sumut atúsavigit? nerissagssaĸángilagut panigalo náparsimavoĸ. sôĸ akîtsugarse akilíngiliuk? mássákut angussaĸángingmata. avgorsimassunik aningaussaĸángilanga; aningaussanigdle avgortitsiguma, ôrit táuko 25 ĸínutigissatit písavatit. ĸingmeĸ igpagssaĸ pisiarissat ĸanoĸ agtigissumik akilerpiuk? korûninik sisamanik. nilaisorit. nilaĸángilarôĸ. igdlo pisiarissarput ajorpoĸ; najugagssáungilaĸ.

38.

nagtimagpat errugkatit iniorĸásángilatit. iluarigugko oĸariartortitsivigiumârpara (el. arpârtitsivigiumârpara). saviga ajúngínerugpat, atoruk. náparsimaguvit ínásautit. ĸaerĸugugkit nerriviliúsautit. nerriviliorêruvit ĸaerĸúsavatit. angusínáungíkugkit nangmineĸ ikãsautit. nakorsap anguartaisa umiatsiat singípât; ajúngilaĸ; umatsiaĸ imaeruvsiuk, ivdlit, Aapile, salísavat.

mikigigugko pisiarísángilat. piviuk? ĸanoĸ-ípa? pitsauvoĸ. takíssusia nãmagaiuk? nãmagâra. peĸutíka niôrĸaruvsigik umiatsiaĸ pitugtúsavarse. ĸínuvigigugko písavat. iluaríngíkugko súsassoĸ. mêrĸat pâríngíkugkit kivfarisínáungilavtigit. palasip kivfâ takugugko oĸarfigûk ornerĸuvdlunga. suliagssaĸángíkuvit pisiniutitsiánga (el. niuverniutitsiánga). uvdlume tikíngíkunik utersimásarĸôĸaut. kina kivfartâraisiuk? Parapara (el. Palapalât). ĸanoĸ-ípa? pitsauvigsúngilaĸ. eĸiasugpa? nâgga, ipertôrssûvoĸ.

Pangnapa Aalipagdlo takugugkit ĸaerĸúkit. Aantariarse (el. Anata) ĸajartorpoĸ; nulia Pertilît náparsimavoĸ. Aatame ĸajauvorôĸ. Antûp ernera Avgulo sumîsimápat? miterniarsimáput. Sikâlútap ĸatángutâ ĸasigiarpoĸ, uvialo natserssuarpoĸ. kina-una Sikâlúta? tássa Avgup pania. ukioĸ mána ajorssartoĸarpa? âp, Ianasíkut ajorssarsimaĸaut.

39.

timiussiamik (el. igfiamik) kíterigit púnilerdlugitdlo. kítat kavsit? kítat mardluk kernertut kítardlo atausek kakortok. púnekarpa sule? nungulerpok. timiussiat (el. igfiat) kítat púniligkat sumut ilísaváka? timiussiausivingmut (el. igfiausivingmut). kíterut ivkîpok; ipigsásavara? âp, ipigsatsiaruk. kagdlersutsiákit. ivgutekángilagut (el. tulûssautekángilagut)? âp, nungúput. taimáitunik pisiniarit. kapûssârkat ivgutitdlo (el. tulûssatdlo). nauk kapûssat? pekûsivingmîput. pekûsiviup matua nípúpok. sanassok okarfigísavara? âp, kaerkuguk, iluarsásavâ. kanok ilissúkut akago uvdlâkorsiúsavise? nalunaerkutak kulíngorpat. akiggsit pekûsivingmîtut tamaisa nungúpavut? panikâliorniarit, tuaviorniaritdle. âjuko issiussat. uvdlokerkarsiut inerpok, neriartorit. suaussat nerissagssáungitdlat. uvdlâkorsioruvit kavaiara tilugtoruk. kiviuiaruk (el. sángiaruk el. pujuiaruk). nauk kiviuiautit (el. sángiautit el. pujuiautit)? nerriviup kâ assaguk. sángiautit nerriviup amussariânîput. sujanerfigissarângavkit isertásautit. nerissagssat niutsivingmut kuíkit. pûgútamut niussît. nerrivingmut sujaníguak pêruk. nerissagssat avalákit. sût-uko? suaussârkat. kalunek kanok akekarpa? ôrinik 72 nik. púnek nerissagssáungilak. puiaussak sêrnartumik imakarpa? âp, sule pekarpok.

issiussat panikâtdlo mamarekâka. panikâliorsínauvit? issiussaliorsínauvunga. suaussat kordlortitagssatdlo kajuat (el. ivsingigagssat kajuat) mamaríngiláka. ilulekutak ûnarpat, manigsaumut iliuk (el. manigsautip iluanut iliguk). errorsivik assaguk. pusiguk. nápartak imakarpa? nâgga, pusingavok. sagfiôk okarfigûk mato ínardlersimassumik parnaersimassok; avdlamik suliagssakángíkune iluarsásavâ. suliagssakakaok; únugdle mána iluarsásavâ. nangminek ârkigsorsínauvara ímaka. nerissagssat ingnermut nalerkiúkit. suaussat kinertut tarajutsiákit. suaussat aulatíkit. tarajulivik nerrivingmut iliguk. panikâgssiat amigarput. nilaisorit. nauk ulimáussuak? uvdlume takúngilara, igpagssardle aumarûtigssivingme takuvara; áisavara? súsassok; ulimautínguak atorsínauvara ipigpat.

40.

uvatsiaĸ autdlarpugut ĸatsungassorssuaĸ, silasiutdlo ĸutdlariartorpoĸ; mássákut ápariartulerpoĸ nuíssatdlo silardlugpalugput. sila taimaigínarpat, nalunaerĸutaĸ sisamángorpat autdlásaugut; isortíkiartorpatdle aĸago uvdlãkut aitsât autdlásaugut. anguartigssarsivit (el. anguartigssarsigavit)? pikísáput. kíkut anguartigaigit? kina ilisimassortarísavarput? ĸatsoriartulermat autdlarsínãngorpugut. sila ajúngísivoĸ; sulile iseriagpoĸ. sumut písaugut? sujumuínaĸ. avĸut ĸanoĸ-ípa? atoruminarpoĸ. uvgûna ingerdlaguvit nâpísavat. avĸut atoruminángila? tássaĸa, nangminerdle avĸutigíngilara ukioĸ mána. aĸugtoĸ takúngiliuk? nâgga, aitsât tikípoĸ; anguartigssarsiorsimavoĸ. umiatsiaĸ ujarĸiuteĸarpa? nâgga. ujarĸiuseruk tauva. ĸaluviuk? nâgga, sule ĸalúngilara. súkut ingerdlásaugut? isortíkiartúngigpat Niaĸornaĸ avarĸúniásavarput. anore saĸiatdlagpat Kaersoĸ avĸusârniarumârparput. ĸâ, autdlarniarta.

autdlartoĸ takuviuk? âp, autdlarmat takuvara. autdlaisiga nauk? (umiatsiaup) aĸuanĩpoĸ. nauk augpalârtoĸ (el. erfalassoĸ)? sujuanĩpoĸ. augpalârtulerit (el. erfalassulerit). tingerdlauseritse. tôrumisaĸ tigûk. náparuseritse. tingerdlautit masaĸaut. mevĸua sukatsiaruk. ĸasutsiaruk. nauk nigsik? puiorparput. tingerdlaut arĸarsiuk. tingerdlautit arĸarsigik. naparutaeritse. katdlumik nagsagaĸarpugut? âp, sujuanĩpoĸ, anore saĸiatdlatsiarpat tigsiatâlersínaorĸôĸaugut. aĸugtusûmik ipúkuvse súkanerúsagaluarpugut. ĸaníngilât? nauk pitûtaĸ? âjuna. avalagterut náipatdlâĸaoĸ. noĸarut ajorpoĸ; atortugssáungilaĸ. atautsíkôrdlutik ipúput. umiatsiaĸ ĸanoĸ-ípa? ajúngilaĸ; maligsiutdlarĸigpoĸ. ímerartarpa? nâmerdluínaĸ.

41.

suliagssaĸángíkuvit ornigsínánga. kimut imíssutigaiuk? nápajamut. akueringnigfigaiuk? âp, korûninik tatdlimanik akilísavara. ata mulússusia. sôĸ aitsât tikípit? avĸutigssara unioravko. suliagssáka artorpáka. issáinavnik issigisínauvara. suna agssuardliutigâ? ĸáine ĸingmit aserormássuk agssuardliutigâ. sôruna, agssuaríngilara. tamússitsiarna (el.

oĸúmisserniarit). aĸago áisavara? ivdlit perĸugugko. uvanga nâlagáungilanga. sumut ilísavara? pûmut ikiguk. ulivkârêrpoĸ. oĸausê piúngitsut tusángũpáka. isumane kingumut avdlángortígpâ. tingerdlautaiásaugut? iluarissavsínik. tainiaraluarpavkit; ĸatángutiga aisínáungiliuk? savik una issigíngiliuk? aitsât takulerpara; tutingajagpara. atuagkanik pisiumagaluarpugut. ernĩnaĸ písavarse.

sapíngisavnik piniaraluásaunga. sanassup nerrivik tikiúpâ? nâgga. isúmeĸatigîngnerput nâpertordlugo uvdlume tikiúsagaluarpâ; ímaĸa sule inersimángilâ. âjuna korûne, táuna avguásavarse. ĸanoĸ-ípit? nuaerúneĸ saperpunga. náparsimassumik ilaĸarpise (cf. náparsimassoĸarpise)? âp Antût náparsimangâraluarame mássákut ajúngíneruvoĸ. mêrĸat ersisãsángilatit. kia nâlungiaĸ amârpâ? Paraparap (cf. Palapalâp). ajoriartuínarpoĸ. ĸingmeĸ nagsarpiuk? nâgga. imíkaluarpavkit. sussoĸ-una? tássunga akulersûtísángilatit. tapitalerîgsíkugko ajúngínerúsavoĸ. uvdlume tikítoĸ tusarasugâra; takúngiliuk? âp. âjuna aitsât aggersoĸ. niuvfiorniaruk. píkêrpara. nauk pôĸ? anersa puiutdlángilara; ímaĸa umiatsiâmĩpoĸ. anguartit aperíkit. igdlo una najugagssaúngilaĸ. ivsángunarpatdlâĸingmat mato magpitsiaruk. âp, magpísavara. tusarnârit.

42.

kivfe ĸaerĸugamiuk ĸingmit pitugtorpai. iluáissutse ilisarâ. nunalíkame ĸáine iluarsarpâ. nunane ĸimagpâ. ikíngúne arnaĸáne ilisaríngilâ. kákigsarfine kausarfingminut mangúpâ. autdlaisine nagsarpâ. tupautine nungulerpâ. ĸingmine nerivâ. erne asangârpâ; pánile akâríngilâ. igdlune mikigâ. ordlugame pujortautine katagpâ. merĸúne nanivâ. autdlaisine ímerpâ. savine ipigsarpâ.

suliagsse ineramiuk ínarpoĸ. orssuerêrame pisiniarfingmut majuarpoĸ. angugame akîtsugke akilerpâ. ĸitorne nanivâ toĸungajagtoĸ. nulê pigáupâ. támarpoĸ áiparissane tatigigamiuk. ardle kigtorarpâ. ánorássane kiluartísavâ. angerdlarame uvine nâpípâ. sumĩssutse naluvâ. ikine errorpâ.

43.

sagfiûp igdlune iluarsarsimavâ? sule iníngilâ nuliame ĸatángutâ ikioramiuk. Sikâlútap ĸitornane paorĸivdluarpai. angerdlaramik ĸitornatik nagsarpait. kíkúnîkamik? igassúkúne. igassoĸ igdlorâ. ĸatángutitit sivisûmik náparsimápat? ila; umiarssuit nunalingmata nápalerput; mássákutdlo ukiortâĸ atulerigput. ĸáinat aserulerpoĸ, atorugko navêrtísautit. atortugssauvoĸ sule. suna-una ĸajaĸ? uvigigaluama pia. ajoĸip utorĸaup umiatsiâ ĸia pisiarâ? niuvertorutsip (cf. niuvertugssap) inûsugtup pisiarerĸôĸâ. atortugssauva? ajúngíngíkaluarpoĸ.

tumitik nanisínáungilait. nauk aningaussautitit? kaussarfivnut mangúpáka. kaussarfiga aserormat katagpáka. ĸavsinik aningaussauteĸarpit? korûninik 2 nik ôrinigdlo 60nik. ĸavsiúpat? sisamáuput; ilâta ârĸatine katagsimavai. nanivai? âp, angerdlarame nanivai. Vêrtip igdlutâne nuánaríngilâ; sôĸ? angivatdlâĸingmat. kíssarssûteĸarpa? tássaĸa. ĸanoĸ agtigissumik akilerpâ? korûninik 130nik akilísavâ. ĸiterĸutdlugitdlo ernînaĸ akilísavai. aningaussauteĸarpa? ila; aningaussauteĸaĸaoĸ. upernâĸ ĸulailuanik ĸilaluvarpoĸ. ĸatángutivse uvia pinerrarigpa? âp, piniatdlarĸigsorssûvoĸ; umiaĸarpoĸ; ĸingmeĸarpa? asukiaĸ, sujorna tamânîkame ĸingmeĸarpoĸ. ĸingmeĸarune náine ikiúsavâ. takugamiuk ĸamaleĸaoĸ. iláungilanga perĸíngínama. autdlagssamârpit? nâgga, suliagssaĸarpatdlârpunga mássákut. ilagsíngíkugko. ĸutsavigâra ikiormagit. ĸingmit neriserêrugkit mato matúsavat. mássákut nerisísaváka? âp.

44.

agdlagkat ĸanoĸ tikiúpat? ĸáinákut, ĸáinatigut. ímamut nákarpoĸ. ĸingmeĸ ajáupiamik unatarpâ. sumîpa? naparíssane. ánorássamik tunivâ. ĸalugíssamik toĸúpâ. sumut torĸúsavara? tatsimut. taĸuagssânik tuniguk. suva? taratsumik ĸinuvoĸ. nunákut ingerdlavugut. niarĸumut. tatdlitigut, iluáissutsigkut, nukagpíssamit. agssangne. nalunaerĸútame. ulússatigut.

ĸanoĸ amerdlatigissunik akilerpâ? ôrinik arĸaneĸ mar-

dlungnik. kangermut tikingmata avangnilerpoĸ. nuisitagssaĸarpit? âp, nagtoralingmik nerdlermigdlo. ugpik takuvarput. natermit tigûk. kûgssuit. ikertigut. ilivernut (cf. iluvernut). unertigut. ĸiterdlíkut. kamingmik. ĸanermik. ĸaníkut. umíkut. tikerme. orĸame. imíkut. íssimit. alermik.

merĸutíkut. nigsingmik. sánámik. ulimautinit. pujortautinut. sinigfingmut, sinigfingme, sinigfingnut. inúkut, sulúkut, savigtigut, savingmik, savingnik, ĸilagtigut, ĸilangmit, imarssuarme, imarssuartigut, avangnardlermit. kivfáinartigut, kivfákut. ujaragssuartigut. sermerssuartigut sermerssuarmit. ilordlertigut. igpagssaĸ Iterdlangmit Nûngmut autdlarpugut. K'asigiánguatigut ingerdlavdluta Ilimanamut apũpugut. sumungnásavise? Manîtsumut. sumĩkavit. Nanortalingmĩkama. Amerdlumut tikíkavta, inue autdlarsimáput (cf. Amerdlumut tikípugut inue autdlarsimassut).

45.

ĸutdleĸ ikiguk. ĸutdleĸ ĸamiguk. aĸago init assarĸârdlugit ĸutdleĸ ĸivdlersarumârpat. ĸutdliup igalârtâ ĸivdlersaruk. ĸutdleĸ igalârtaleruk. ĸaumassortâ aseroĸinago. aĸago nutâmik iperĸísavat, iperâ náipatdlârmat. iperâ palersivoĸ, palersinêruk. ĸutdleĸ nerrivingmut iliguk (cf. iliuk). igalârtâ pêruk. ĸutdleĸ sussoĸ una? suna ikúmardlûtiginerpâ? orsseruk. erngautaeruk (cf. erngausivik imaeruk) ulivkârĸingnârmat; ĸutdleĸ ikúmarigsarsínáungiliuk? igpagssaĸ ikúmarigpoĸ.

naneruarfik nanerûtikumik nanerûseruk. nanerûserfik nanerûseruk. nanerûserfît nanerûsersúkit. ĸutdleĸ pujualaĸarpatdlâĸaoĸ, atdlarterĸísavat. naneruarfik aiguk (cf. aiuk). târutaerit. tâlutauvutit. pisiniarfingmit uteruvit Ianase ĸaerĸúsavat. Nagtoralik avĸusãsángilat. toĸussoĸ sumut ilísanerparput oĸalugfingmutdlũnît atuarfingmutdlũnît? atuarfingmut iliuk (cf. iliguk). niutsivingmut kuiguk. igamut kuiguk. kíssarssũmit tigûk. avĸusinerme nâpípara. nakorsaliarit. sume palase nâpípiuk? Manîtsume.

46.

sume inekarpit (el. kíkúnîpit)? angajorkãka najorpáka mâne Akigsserniame. sôk aitsât takulerpavkit? náparsimámersordlunga aitsât, mássákut ajorungnailerpunga. ámit sumut ilivigit? kamutivnut iliváka. nauk? sigssamîput. savik una kimit piviuk? katángutivnit (arnamit). nauk niuvertugssak? sule sinigfingminîpok. âjuna palase, tuperminit anilersok. aningaussat kaussarfingminut mangúpai. kissuit ulimáuminik kuvdlorpai. kissuit ulimautimingnik kuvdlorpait. ivdlit iperáutangnik kingmek iperartorpâ. sakíssane tigdlugpâ (el. sakíssaminut tigdlugpok). suna ajûtigaiuk? agssaga ánerâra. issit ániaraigit. ajúngínersiúkit. ajorneriákit.

ímaka Aapile kingmersivfiaínáusavara, amerdlasûnik (el. ikagtunik) kingmekartok tusarpara. tássaka, kingmerssuane tuniniángilai kingmínguanilo kimísimavai. pekutise káinavsínut mangúpisigik (el. ikivisigik)? âp, tamaisa káinavtínut mangúpavut (ikivavut). natsame iluanut torkorpai. agssavsínik tigusiuk. nangminek issivsínik takusínauvarse. palasivtínit tusarparput. merkut igdlermingne nanivât. agdlagkavsigut nalunaerfigâvsinga. ássimingnik tunivât. savínguaminik sanavâ. uvigigaluaminit pisimavâ. kivfaminut túniúpai.

47.

kavdlunât igdlorssue kissungnik karmakartarput, inuit igdlue ivssunik ujarkanigdlo karmakartardlutik. karmak kanok portutigâ? naluvara. suna-una narkup iluanîtok? puiaussat ímiamik imagdlit tássanîput. kavsiúpat? kisísaváka. kaliap kâ uvsîpok, kalianut kusertarpok; kaliap kâ uvsigsásavat; sumik uvsigsásavara? kaligssiarssuarmik. kikiautekarpit kautakardlutitdlo? kautakarpunga, kikiautekángilangale (milerkortûnik). aumarûtigssiviup matuata kiversarfê aserorsimáput. sumîpa? kaliata initânêrkôkaok. igalássat ilupakusísavatit. igalássat ipertokaut, kivdlarigsásavatit. narkup kalekutâ sángiardluásavat.

igavfik súporigpa? nâgga, súpordlokaok, anilârfigssuak

paoĸarungnarsivoĸ. tássaĸa, ungasíngitsúkut pauiarame; igavfiup anilârfia paoĸarsimángínerpa? taimáisarĸôĸaoĸ. kivfaĸ oĸarfigigugko, aĸago pauiarumârpâ. nangmineĸ oĸarfiginiaruk, perĸússutíka soĸutigíngitsarmagit. igalâgssiaĸ sumut iliviuk? torssûssamut ilivara; tássanîsángilaĸ; ĸaliata initânut ilísavat. igalãkut suverpoĸ; matuguk. ivsaĸ igdluliorêravta igalâgssaileĸivugut, nungúsimangmata. ĸamutit sumut ilísaváka? páukarutinut ilíkit. silardliup matua matuneĸ saperpoĸ, natermut aportarame.

ĸanoĸ ilivdlune maunga inimut iserpa? igalássákut iserpoĸ, ikersísimangmat. igalássat ilupaĸutait pêrêrugkit assagdluásavatit. igdlo uvsêĸaoĸ, tamatigut suvdlûlavoĸ. neĸe pûgútangnut iliguk. igsiavingmine igsiavoĸ. ĸajoĸ niutsivingmut kuísavat. nerissagssane alugssáuminik nerivai. napajákut ĸitornamingnut igdluliorsimáput; ĸanoĸ ípa? ĸaliaĸarpoĸ.

48.

nauk nasara? torssûssame nâtísimavoĸ. aiguk. nerissarfingme nerrivingmut ilivara. sujanerpa? mássákut áipagssânik sujanerpoĸ. naujat ĸuip narĸanut ilíkit. nivingásángiláka, nateĸ isugutangmat? âp, pissariaĸángilaĸ. ĸingmit ilât pitûtatortarpoĸ; sigguagut tauva ĸilerssúsavat (ivsarusísavat); ĸilerutigssaĸángilanga; aigdlísaunga; âmáko (âjuko), amípatdlãngitdlatdle? siggua kigarpatdlãsángilât? tássaĸa, taimáitut atortáinarpáka. uvdlume ivssuisúsautit. sumut ilísaváka. ĸuimut ilíkit (erĸússúkit). âjuna ĸuimut matuersaut; ineruvit uvavnut túniuterĸísavat.

ukioĸ mána Kangerdlungme niuvertugssaĸ takusimaviuk? âp, jûnip autdlarĸautâne takuvara, ĸáumatip tamatuma ĸerĸanut najorpara, siko sapernússutigalugo. puisse niaĸuagut autdlaivâ. isigaisigut erĸorpâ. agssaisigut anauvâ. súkut autdlásavise? Nûk avarĸúniarparput, isumaliorpunga sikuínákut ingerdlásassugut. sule áukarneĸángila? tássaĸa, Eĸaluit áukarneĸarsimángigpata; sôruna, tássûna ĸaningneruvoĸ, kangiagut ungasingneruvoĸ. taimáisimavoĸ, avĸutigalugulo Angmalortoĸ ituísavarput. mãngânit Angmalortumut ĸanoĸ ungasigsigâ? mîlit 4 migssiliordlugit.

pingajugssânik ĸaerĸuvara; sugame aggersimángila? torĸussârdlugkame. isigkavkut kikíssamut kapivunga. ĸingmê naníngilavut; ímaĸa ipisimáput sâvigsimáputdlũnît. pikatáussutsit sualugpatdlâĸaoĸ, tamaisa aserortarpatit. mêrauneranit nalúngilara. kingunínguatigut tikípugut; angúngilavut. ánorâgssane iluaríngilâ. tikiutíngínerane ássinga takuvara. nakorsap ajáupiâ aiguk; naninek saperpara; iggavingmêrĸôĸaoĸ. ĸia tovĸane sinigtarpit natârnarniat tikerârângagkit? Rasmusip tovĸane; ukioĸ mána tássane ineĸángilanga, inue tamarmik nuaĸingmata. nauk kivfat? sigssamĩput. ĸaerĸúkit.

49.

anivoĸ matulo matuvdlugo. autdlalísavdlune náparpoĸ. uvdlume Kangâtsialialerssârput, aĸago Agtumut ingerdlajumavdlutik. Ilualiarĸigdlune ĸatángúne takugamiuk ilisarineĸ saperdluínarpâ. ajoĸip áiparissâta akigssarsiagssane perêramiuk, ĸáinaminut ikivoĸ angerdlardlunilo. piniartoĸ ĸaerĸussat nâpípara aperalugulo, ĸanga tikiútoĸ áipaĸarnersordlo. ĸingmeĸ Sarfánguame ĸimatat autdlarpoĸ nanissagssaunanilo. nakorsap uvdlume takusarpâ? nâggale, igpagssaĸ takusarpâ ajúngínerulersoĸ.

tikíkaluarpoĸ maungale isernane. ĸilaluvartartik angnerardlugulo pualanerarpât; takuviuk? âp, sigssamut kalíkât takuvara. ĸissuk ajorpoĸ akeroĸaĸalunilo. orĸe kîvâ ĸíssaserdlunilo. sutorpit (cf. suna-una nerissat)? uitdlut-uko. ĸanoĸ ilivdluta taseĸ ikãsanerparput ĸajaĸarnata? ikârneĸ saperparse, kisiáne ĸuterordlugo. ilulíssat angeĸaut portoĸalutigdlo. ûvkat mikíput sarajagdlutigdlo, taimaingmata pisiariniángiláka. putsumit támartajârpugut ĸeĸertardlo nalussarput tikitdlugo; sigssáinaĸ takuvarput, nuna putsup matusimangmago. nauk nukagpiarĸat? kaniorniarput. ĸajaĸ una pisoĸauvoĸ ĸajangnardlunilo, atorĸísángilat. igdlup ĸaleruâ sîgsimavoĸ. pârssissoĸ kînâgut tigdlugpâ. sôĸ? kamangâĸigame ĸanoĸ-iliornine sianiginago.

ujarĸat uko pîákit, igdlup sanianut ilíkit. sumut atúsavigit? nalugatdlarpunga. savik ĸeĸertame ĸimagkat na-

nivara nagsardlugulo; âjuna. ĸujanaĸ. sumîkavit? angmagssiaravta uvdlume aitsât uterpugut. mato matúsavat ĸingmitdlo nerivkardlugit. Kangârssuk uialeruvsiuk misiggssúsause, magdlertáinarmat. ĸingmit unatakisákit (el. unataĸinagit) tuggutdlo igdlup sanianut iliguk. niuvertugssaĸ (el. niuvertorusek) inororsârdlunilo túkorpoĸ.

50.

inuk amêrniartoĸ iggavingmîpoĸ. sûp amia? natsiup amia? torssussûva? nâgga, saggauvoĸ; taimáitoĸ soĸutigíngilara. igdlumine masagtumik amiuteĸardlune únerpoĸ. táuna pisiariumagaluarpara tuniumagpago. kâtísavâ misugtardlugulo. agdlunâĸángilanga. inuit ãma peĸángerĸôĸaut. erisât uko ĸanoĸ uvavnut akilerĸuvigit? ivdlit nangmineĸ piumassarnik. erníguarput kangmiviuk? sôruna. ârĸatigssane nuliama sapâtiugpat atúsavai, nagdliutínago inersínauvigit? naluvara, palasip kivfâta sujoragssai inerniaratdlásagavkit.

kíssarssût ĸivdlarigsarêrugko iggavik kukúsavat. aumarûtigsserĸiguk (el. aumarssualerĸiguk); ĸamilerpoĸ. iga una nûguk. uvdlume igalássat ĸivdlarigsásángilase. aumarûtigssaisorit (el. aumarssuaisorit). aumarûtigssiviup (el. aumarssuausiviup) matuersautâ ĸáissuk. ĸissugssaisúsángilanga? âp, ĸissugssat uvdlume nãmagput. ĸuvdlorîgaĸarpa? âp, sule peĸarpoĸ. aĸago imertarêruvit iggavik pauiásavat. aumarûtigssanut ĸalôrĸaut ĸáissuk arssakôrfigdlo anitdlugo. saut atautsimut katerssordlugit ungalûgkamut igísavatit. mãna ivssortásaguvse paornaĸutilingnik pîáisause. aumarûtigssalivik (el. aumarssualivik) maunga torssûssamut ilísángilat, inerssuarmut kíssarssûtip sanianut iliguk. uvdlume ivssunik ĸalerîgsitsísause, sialugpatdlangmat. ivssut ĸalerît ĸavsit inerpisigik? sisamat angisuatsiait. ivssunik atoĸause? nâgga, kukûtigssarînangajagpavut. paornaĸutaisorsínauvit? âp, aĸago, uvdlume silardloĸingmat. kivfat sumîpat? ivssuleríput. ivssuatsiainik uvsigsásavat. ivssuatsiait ajorput, agdlunaussat ajúngínerungârput. tauva tássa târsilerpoĸ. takorêrpara. tauva-una tamânîtutit? or-

ssuerniarpit? âp, ingmánguaĸ. ĸagssutigssiaĸ ilerssaĸ pisiariumagaluarpara. nungúput. arssakôrfik ulivkârpoĸ. Avgo ĸingmersivfigaiuk? nâgga, ĸingmine erdligeĸai. aitsât tamaunga pivit? nâgga, sujorna tamânîkama. ĸanoĸ ilissúkut? ajoĸe toĸungmat. táuname ĸajauvoĸ.

51.

támartajãsángíkuvta mássákut autdlarumagaluarpunga. autdlásángilatit, magdlileriartorpoĸ anordlileriartordlunilo. anguartit ĸaerĸunasuákit; sumîpat? Pîlíkúne. oĸarfigiartúkit autdlarniarumagaluartunga. sule nererêrnatigdlo kavfisorîngitdlat. tuavisãkit, kavfisorêrunik umiatsiâmut ikísáput. aggerasuaritse. aĸago silagigpat umiatsiaĸ salísavat. aĸûtâ aserorpoĸ, nutâĸ pissariaĸarpoĸ. ârĸigssorumârpara. ajornángigpat angerdlatsiarumagaluarpunga. ajornángilaĸ. ôrinik 25 nik atorniaraluarpunga (cf. taorsigagssarsiumagaluarpunga). ak. ajornarpoĸ, uvdlume aningaussanik avgorsimassoĸángilanga.

suniarpa? kâgkungnarsivoĸ (perdlilerungnarsivoĸ). nerissagssánguamik ĸinuniaraluarpunga. sôĸ aulisariángilatit? pisínáungíkatdlarpunga aulisauteĸángínama. aulisariarumaguvit aulisautigssamik tunísavavkit. ĸujanaĸ piumaĸaunga. aĸago áisavara? âp, aĸago áisavat. eĸalugssûp nerpê avgúkit ĸingmitdlo nerivkardlugit. napítortoĸarpa? sule nâme (nâmik). ĸimugsit majuarfigssãnik únersũpiuk. uvdlume igsiavik ârĸigssorsínáungíkaluarpara, aĸagule inísavara. ĸingmeĸ una pitugsínauviuk? ússísagaluarpara. suna imertautigaiuk? ânke, aseroriartuínarpordle.

arnat ĸavsît pulârajugput, angutitdlo pujortarajoĸaut. ĸingmeĸ amêrumaviuk? âp. amêrêrugko amia angerdlautísavat panerserdlugulo. uvdlume ísseĸaoĸ, agssaersivunga. uvdlume orssuerniat amerdlápat? nâgga, sisamáináuput. ĸajaerserpunga avataerserdlungalo. tinguerpa? nâgga, puissip amia ĸingmivdlo amia tunivai. siutaersiungnarsivutit, tungujortuínáuput. siutaersísagaluarpunga nasartauteĸángíkuma. sagfiûmut oĸariartorit ornerĸuvdlunga. parnaersaut una aserorĸôĸaoĸ; iluarsarsínauviuk? ússerniaraluásavara.

tamána sukatersínauviuk? nákalerpoĸ. sagfiorfingme savingmineĸarpit? âp, peĸarpunga. tauva ímaĸa aumarûtigssaliviliorsínauvutit (aumarssualiviliorsínauvutit). ungerutigssianik aulajangersásavara; taimáitoĸarpit? nâgga, peĸángilanga. savigsalersínauviuk? sagfiugagssaĸarpit mássákut? âp, kikíssioratdlarpunga. sumut atortugssáupat? umiatsiânut. mâne sanasínáungilara púsugússuaĸángíkuvit. peĸángilanga. sagfiorfingmut tauva nagsarumârpara. nugkat ĸavsinik ukioĸarpa? sule tatdlímĩngilaĸ. sisamángorpat Angnîta arfineĸ mardlungnik ukioĸalísavoĸ. ĸavsinik ukioĸarpit? arĸaneĸ sisamanik ukioĸarpunga, aĸago arĸaneĸ tatdlimagssânik nagdliúsaunga. seĸineĸ nuilerpat aitsât autdlásaugut. ĸavnguissorssûgavit sinigssaerutekârma.

52.

angerdlarame ajáupísse nangmineĸ nagsarâ únerpât. umiatsiaĸ amúngíkât tusarpiuk? oĸarfigíkit umiatsiaĸ singísagât, aĸaguago atúsagavko. navsuerfigûk ánorâĸ errúsagâ. oĸarfigigaluarpara, íssigpatdlârnerarpâle agssaersinerardlunilo. oĸarfigûk ĸáine ikânut ĸutdlásagâ. sôĸ? ĸutdlángigpago amia ĸingmit nereĸinangmássuk. kautaĸ sumut torĸorâ aperûk. Jãko tusarpara tâlutaersersoĸ. nalunaerĸútat amũsavdlugo puiúngiliuk? nâgga, uvatsiaĸ amôrpara. aĸugtuata oĸautigai iputit mardluk napigait. sule ikagtunik iputeĸarpat? nâgga, ikigtuínarnik (ĸavsínguínarnik).

ajoĸe tusarpiuk napajap igdlua pisiariumagâ? âp, igpagssaĸ tusarpunga oĸalûserigâ. ĸáĸamit nákarpoĸ. arĸunarpa (cf. pinerdlugtorpa)? niungassume ilât napivâ. ĸajara nutauvdluínaraluarpoĸ atugagssaunanile, amê alingneĸaramik; uvatsiaĸ aitsât takuvara. niutsivik atdlarterugko ĸajagssûtingãsavat. Lôĸe pisutdlarĸigsorssûgaluarpoĸ, Lârsile ingiaĸatigisínáungilâ. umiatsiaĸ ímeraĸaoĸ nunamutdlo ungasigdlune; taimaingmatdlo anguartit nuánarivdluángilât. umiatsiaĸ púkeĸaoĸ useĸarpatdlâĸigame. sikuaĸ ĸimugserfigigugko navianartorsiúsautit. anore saĸigpat autdlagssamârpunga, agssornartitdlugule mãnga autdlásángilanga. ikerasâ nerukípatdlâĸaoĸ. núníkasuarniarta ârdlerinaĸingmat.

53.

niuvertup savautai nanigitik únerput. sumîtut? кákarssuit alánguáne. окarfigitsiaruk autdlarnigssavtínut tamaisa piarîsagai. sокutigíngíkai únerpâ. tamaisa nangmagkai takugigtik únerput. kivfara окarfigûk кutdlît pingasut ikísagai; ikíkine inerssuarmutdlo iligine únerpoк. aкugtoк окarfigûk, íkardluit tamaisa avarкúsagivut; igpagssaк кекertat tunorкúkine únerpoк. pujortáussuara káissuk ikitsímigdlo tunivdlunga. kivfat окarput timiussiorêrunik nápartat aggiúsagitik únerdlutik. кaкugo aggiúsagitik isumaкarpat? uvdloк кiterarpángôк. окautsitit pâsíngíkitik únerput. kuivâ isumaliorame atorкísángíkit. nakorsaк kangmerêrugko, ámit pingasut pássutagssatit áisavatit.

niuvertup niuvertugssavdlo окausê pâsíngíkine únerpoк. ímîsit atutsiardlara uvanga aserormat (eí. napingmat). savît simêrsisitaкángila? nâgga, pitsaussumik peкarpoк. puiaussaк una tauva simêruk. ajornaкaoк, simia tátũpatdlâкigame agssaersigamalo. igassoк napajalo uvdlume tingmiarniaramik; igassoк isigkaneк mardlorârpoк, napajalo arfinilerârdlune; katitdlugit arfersaneк pingasũput. suna-una? eкaluk-una. eкatdliaravse? âp, igpagssâne aitsât tikípugut. sagfiôк sanassordlo tamarmik náparsimáput nuagdlutik. savît sumîpat? kivfap окautigai nukagpiarкat tigugait. кimiagssamik кinuniaraluarpunga; кagssutekarpit? nâgga, Aapilile окarpoк кimiagssarsisínauguma кagssutine pigeкatigîsagivut.

uvdloriarssuit mardluk pavkua taiûtait nalúngiligit? âp, кutungmik taissarpait. pavnalo tássa avangnap uvdloriâ. uкïoк мána seкineк pulásassoк tusarpiuk? âp, ajoкip oкautigâ. кáumat кaкugo nuísava? mássákut кáumat igdloкalerpoк. кáumat ulivkârpoк (eí. imigsivoк). кáumat igdluerúpoк. sarfaк кanoк-ípa? sarfarserpugut. majorarnerssuaк atordlugo ingerdlaneк sapernaкaoк. кaкugo ulísava? nalunaerкutaк tatdlimángorpat; ulíkiartoratdlásavoк tauva. âp, arfiníngorêrpat aitsât tinilísavoк. ikerasánguákôrsínauvugut? nâgga, tinútangajagpoк, kisiáne kangeк uiardlugo.

54.

inuit ivko sujorna K'asigiánguane takussáka ilisarineĸ saperpáka. sánatinik ukunínga ajúngitsunik sanavdluarnerusínáusavara. kia-una sagfiôĸ ĸaerĸugâ? pavssuma. kíkúnîpa? igkunanîpoĸ. tamána pâsíngilara. kina ĸaerkúsavara? Ingilîta; kina Ingilîta? savna nakorsap igdluata kitânîtoĸ. kíkut timiussiat majûpait? tarĸavkua. pujortaut una kíkúnit piviuk? ukunánga. ĸavanîtut umiatsiait issigaigit? âp, ímaĸa nakorsákut. augpalârtoĸarpat? issigivdluángilara. kimut túniúsavara? igssumúnga. matumûna nalunaerfigâvkit magpersigkat uvavnit ĸínutigissatit nagsiúneĸ saperíka nungungmata.

ĸingminik ukunínga tunivara. ĸingmit uko táussumúnga tuniváka. ĸavanîtut ĸingmeĸaĸaut; pingasut pisiarâka. uvdlut ivko puiorneĸ saperpáka, tamavta erĸaimavavut. inuit uko. una ĸavĸunúnga anisiguk. inuit uko utarĸímersungârpáka. ánorâĸ-una nerukípatdlâĸaoĸ; ûmánga (cf. ûmángarnit) nerukíneruvoĸ; ivssumángale nerutuneruvdlune. táukunánga iteriarneruvunga. ĸavanîtunut inugsioĸigame uvavtínut inugsiúngilaĸ. ĸardlît uko náipatdlâĸaut, uigúsavatit. kákigsarfíka errorumavigit? atorneĸ sapilerpáka, ipertuvatdlâĸaut. suliagssatit inerêrugkit alersíka kigdlaerumavigit?

natermut sinigfiliúkit. ĸardlíka uko átasíkit, aĸago atísaváka. ujalugssiaĸángilanga (cf. ujalugssiauteĸángilanga). nerissarfingmîtoĸarpoĸ; áisavara? âp. atissat igpagssaĸ únúkut igsiavingmut ilissáka ilârtorpigit? âp, inerput. sángiautit áikit, nâgga, uko pinagit, angnerit. ermigfik una nutigpoĸ, nutâmik pisiniarfingme pisísautit; âjuna akigssâ, ímaĸa amigásavoĸ, ôrinik ĸulinik amigarungnarsivoĸ. tamatumúnga ingísángilatit. igdlerfiussamut matumúnga tamaisa ikíkit matualo kikiagtordlugo.

55.

ajúngíssutsiminik kivdlingârpai. orssoĸarssusia. nerriviliorîlerpit? inoĸarssusia. pârssissoĸángínertik nuánaríngilât. nerissarfingmîkumaguvit iggaviup ĸutdlia ikísá-

ngilat. sôĸ kavfisúngilatit? sakiagdlugkama agsissaramalo kavfisorneĸ saperpunga. pisutdlarĸigsorssûvoĸ. ornigtai naluvavut. asassivut pîtsũput. níse (el. nísune) napisimagamiuk nikuínek saperpoĸ. igdlerfiussaĸ una nagsarumagugko nuánârutigísaĸâra; sumik imaĸarpa? kingmernanik Ilulíssane palasip pigssainik.

oĸimáissusia, sigssamut arĸúsínáungilara. ĸanoĸ una oĸartoĸ? uvdlume paorumassoĸángilarôĸ kigángarpatdlâĸingmat. ĸutdleĸ ikíneĸ sapilerpara, orssoĸángíkungnarsivoĸ; misigssorpiuk? nâgga. tássunga tulangneĸ saperpugut, magdlerpatdlâĸingmat; kangeruvdle alángua tulagfigiguvtigo orĸuínerúsaugut. ĸanoĸ sivisutigissumik aulisarfingmĩpit? uvatsiaĸ seĸineĸ nuilermat tasamungnarpunga.

ĸuimit tugtup ĸugtorânik aigdlitsiarit, ĸugtoraĸ mingneĸ tigúsavat; tamarmik angeĸatigîgput. kîsame silagigsísavoĸ, pujuerúkiartorpoĸ seĸínileriartordlunilo. angussoĸartunik tusaruvit aperíkit anguartivnut neĸisisínaunersunga. natsersimassoĸarpoĸ, nangmineĸ oĸarfigigugko ĸularnángitsumik neĸisísautit. nauk táuna? pavane igdlume sanianĩpoĸ, tássa táuna ĸaĸortumik nasalik. tivdleĸarssutsit. sutoravit? kigutaernartorama paornartordlungalo.

56.

Juâp ikiorpatit uvdlume inísagaluarpat. paortut tikigpata kalerrisârumârpavkit. sujorna upernãkut najoravkit ĸingmivit ilât atorpara, ĸingmeĸ táuna akilerumagaluarpara. agdlagfigerêravkit agdlagkákalo naĸiterêrdlugit aitsât erĸailerpara. ĸimangnialeramisit aitsât tamaisa pâsilerpai. takornarpavkit, ĸanoĸ ateĸarpit? Pangnâmik ateĸarpunga, inuitdle Nipilungmik taissarpãnga. mitit nagsagkatit akilerpáka? âp, akigssât perêrpara. ajuatdlaĸaunga tusaravkit autdlarsimassutit ernera ilaserinago; ilaserisínáungilara ĸamutíka useĸarpatdlâĸingmata.

kaperdlangme piniarneĸ sapíngilase? ilãne. tuavisârâtit tusángiliuk? tusaraluarpara, mánale ĸimagsínáungilara. ikioramítit majũssorêramíkigdlo erngĩnaĸ ĸajartulerput, únuardlo nâvdlugo ĸajartoramik aitsât tikíput. ukiúkut upernãkutdlo.

sujorna ukîgavta ísseĸingmat ukioĸ mána ísseĸángingajagpoĸ. kivfat ujaraluarpãtit tumititdle agdlât nanisínáungilait, sumîkavit? inuit tagpigko ĸáĸap tunuanîtut ornigkavkit; igdlumingnîpat? âp, ivssuisordlutik aitsât tikíput.

57.

orssuerniaruvit orssiviliarit; ornigkumârpavkit. orssuerniarnanga tinguerniáinarpunga. ĸimagkamisit ĸatángutit nâpípâ oĸartoĸ uvatsiaĸ nâpísimavdlutit. sumungnásavit? pulâlerssâraluaravkit, iningnîngínavit uterniarpunga ilagalutitdlo angerdlarumavunga. tigdlingnerit pivdlugo anisíkaluarpátit ĸanoĸ tauva písagaluarpit? angajorĸãka uterfigísagaluarpáka ilingnutdlũnît písagaluardlunga. nakorsap igpagssaĸ ornigkâtit tusarpunga. náparavit? âp, nápakulugkama, mássákutdle ajorungnaerpunga. nâlungiaĸ pisúngíkatdlásavoĸ, kivssumiásavat.

Nîsínguaĸ kamigtoruk. imiusivik imermik nutâmik ímerpiuk? nâgga, avdlamik suliagssaĸarpunga; mássákut ímísavara. kamigdlardlisit. tauvalo oĸarput: silagingmat ornigdlavtigit igdlutât takujartordlugo. tugdleraĸ pujualaiarugko nerissagssiorêruvitdlo âĸángitsora átaserumârpat-ait ánorâralo kigdlaerdlugo. nâpíkaluaruvkit támartajãsasimángilatit avĸutâ ilisimavdluaravko. kivfap isertípâtit? nâgga, tikiúpunga inoĸángitsoĸ, matule parnaersimángilaĸ.

58.

kingorarpavtigit; tordlulaorfigigaluaravtigit tusãngilatit. tordlulaortutit tusaraluaruvkit utísagaluarpunga. ajoĸíkut (cf. ajoĸîtíkut) ĸaerĸuvãtit, oĸausigssaĸarfigiungnarsivãtit. ĸaerĸuvãtit, pârssissup nulia náparpoĸ; agsivoĸ. mãnákut aggersínáungilanga, nalunaerĸútavdle akúnerata ĸiterĸúnera kângerpat aggerumârpunga. pâsíngíkãtit (pâsíngíkinítit) únerput, navsuíngitsumik oĸalugkavit. angerdlamut ilagigamítit ĸingmitdlo pitũssaiaramíkik, ĸamutit ungalûgkamut ilivait. kugssangajãkut sisutitdlutit inuit ikiorãtit silaĸángitsumigdlo ímíkitit tusarpunga. ilagísa-

vavkit avĸutigssangnik ajoĸersordlutit. áiparitsiánga ininigdlo atuagagssavnik únersûtdlunga.

paorĸíngíkaluaruvkit mãna inũngerĸajaĸautit. ajoĸip (el. ajoĸîtip) áiparissâta aperĸutigâtit. aterfigísavara; suniarpa? naluvara oĸángingmat. ulapeĸigama agdlagfigíngitsôrpavkit paortut autdlásangmata, ĸínuvigãkale inûvdluarĸuvdlutit. sanassup umiatsiâ pisiarigamiuk oĸalugtũpâtit? puiaussaĸ una agtoĸinago, nákaĸinavoĸ aserordlunilo. kâ, tuaviorniarta, únulerpat silardlulísasimavoĸ, seĸinerdlo tarrigpat umiatsiâme uníngavdlune kîanaĸaoĸ. ĸavsíngorpat itersásavavkit? silagigpat, nalunaerĸutaĸ tatdlimángorpat. takorĸísaguvkit erĸaimaniásavara.

59.

ĸamutit ĸalianit arĸúkit ĸilerssordlugitdlo, aputâ nãmalerpoĸ ĸimugsernigssavtínut. ĸingmit nerissagssait nungulerput, taimáitumigdlo eĸalugssuit nerpînik aigdlísautit; uvdlune mákunane eĸalugssuangârtartut tusarpáka. ĸamutinut ĸilerutigssaĸángilanga, ĸilerutikue ajulerput; âjuna agdlunâĸ iluitsoĸ (el. ilivitsoĸ). ĸupigugko nãmásarĸôĸaoĸ. ĸamutit ĸilerssorêraluaramik nulûtigssaĸángitdlat, nulûmiulo nanisínáungilara; âjuna, ãma agdlunâĸ. pito sujorna atugkat upernâĸ ĸingmit nerivât. nutâmik tauva písautit, perdláisavat níngusũngordlugo. pitũtat ĸanoĸ-ípat? ukioĸ mána sule atorsínaujungnarsivatit.

naput mardluk peĸángitdlat, upernâĸ napigamik, ĸamutitit atugkiúkagkit ũtorniutigititdlugit. sanassoĸ tauva oĸarfiginiaruk mardlungnik napuliûterĸuvdlunga, ivdlitdlo amerumârpatit (el. ĸalipagkumârpatit). ajalungnavêrĸutait portutsiarput, ĸapiatsiásavatit. ĸapiut sumîtoĸ nalúngiliuk? âp, sánatit pûánîpoĸ. aiuk (el. aiguk). ĸamutitait nangmineĸ misigssúsaváka. ĸamutitait sujorna atortagkatit alássersariaĸarput, perdlaitdlo ãma ajúngíngitdlat. ĸamutitit ĸavsinik napoĸarpat? ĸulailuanik. ĸamutit sujorngata igdlua napivara, ĸugssangajãkut sisuvdlunga ujarĸamut aporama. ĸingmit kinguleraraigit (kingulerĸiúpigit). nâgga, sujulerarãka; ĸugssangajâĸ mikissúngûngmat. nauk ingoraĸ (el. inoraĸ)? âjuna, ĸauserdluínarpoĸ, panerserdle (el. panerserniaruk).

60.

anut igdlumut najugkangnut nagsatsiákit panerserdlugitdlo ĸitulisardluardlugitdlo, iperáutatdlo ãma nagsákit. avĸutâ ĸanoĸ-ípa? ajorpatdlãngíkaluarpoĸ, nuna kisime aputeĸarpatdlâtsiarpoĸ. ĸanoĸ sivisutigissumik ingerdlavise? nalunaerĸutaĸ arfiníngormat K'eĸertamit autdlarpugut, mássákutdlo arfineĸ mardlungnut ĸiterĸúpoĸ. taimaititdlugo avĸuterse ajúngísimángilaĸ; kûk ĸanoĸ ípa? aputaerúpoĸ anorip tingingmago, ĸuasartuínauvoĸ; sivisûmik ĸingmivut kinguleraralugit ĸimugserfigârput. napuliũnga. anunik sanáunga; angivatdlãngitsunigdle, nutarĸanut atugagssanik. ĸingmit tukíkit. ĸingmíka anuiartuínarpáka anue ĸererĸunagit.

aĸerdlûtiga aiguk. sumĩpa? inivnĩkungnarsivoĸ. ujaraluaravko nanigssáungilaĸ. suna-una? agiut-una. sutorpit? agpatorpunga ímiartordlungalo. ĸingmit iperartorpatdlârugkit nuilísáput igdlaersĩnásautitdlo. sumiũpat inuit uko? asimiũput, jôrdlisiorumavdlutik tamaunga tikiútut. Aane Palapalâtdlo ássigîgput. nâpíkavkit sule tusángilanga tikiútut Ilimanarmiûssut. sineĸatigísavavkit? ímaĸa. asaĸatigîgput. nauk matuersautit? katagpáka nanissagssáungitdlatdlo. ĸingmeĸ kîsoĸaoĸ, tigussagssáungilaĸ. panerserneĸángitdlat. mato matuneĸángilaĸ.

táukũngitdlat. kíkûvise? uvagûvugut. tássauvoĸ. ivdliuvit? uvangauvunga. igpagssaungmat autdlarpoĸ. igpagssâniungmat autdlarpoĸ. ĸangaungmat takorĸârpavkit. ĸangarssuángorpoĸ (oĸalũkivkit) oĸaloĸatigigivkit. susiorpit? uilorsiorpunga. piniartut uvdlume imarsiorpat? atausíngorpat Pîta nagdliúsavoĸ (inûvigsiúsavoĸ), táuna-una nagdlioĸatigissat (inûveĸatigissat)? kîsame silagigserĸigpoĸ. tássa-tauvaungmat mânĩpoĸ; sumungnartoĸ naluvara. ivsaĸ agdlagarsivfigãka. tássûgo târsísangmat angerdlarniarta. aĸigssersíngilatit? nâgga, sisamarârpunga, áiparma nagsarpai.

61.

paortut aggerpalugput. kia oĸautigai? asukiaĸ. merdlertorpatdlagpoĸ. agtorpatdlagpâ. matuerugko, imeĸ

kíssásángilaĸ. neĸaiásavatit. umiaĸ iputaiásavarse amuvdlugulo. ikusîarpunga. atautsimik iputaiarmata tatdlimáinángorput. súkûtaerúkavta pisiniarfigdlo ãma pêrungmat Ilimaname pitsíkumârparma-ait? erĸaimaniásavara. nasaerit. uvdlume orssuerpit? nâgga, uvdlut mardluk angúngilanga. sivisôrssuarmik pissaĸángilagut. aĸago ivssortásaugut. ĸangale ivssortarpugut, ĸalerêrêrpavut. imertarêruvit ivssuisorna. sume mánigsarpit? pavane Kangerdlugssûp tunuane.

ĸardlît uko nerukípatdlâĸaut ánorârdlo nerutuvatdlârdlune. ĸanoĸ akeĸarpat? korûninik mardlungnik ôrinigdlo 65 nik; akisuvatdlâĸaut, pisiariumángiláka. ĸanoĸ agtigissumik tauva akilerumavigit? korûninik 2 nik akilerumaváka. súsassoĸ, tigúkit. kamigit. atineĸ saperpáka, nerukípatdlâĸaut. kamigtârpit? âp, atugagssáungitdlatdle. tuniniángiligit? ímaĸa atorsínauváka. tuniumaĸãka. Lôĸe nuliartârpoĸ; nulêrame? nâgga, taimale oĸartarujugut angut sujugdlermik nuliaĸalerângat.

pausungnípatdlâĸaoĸ, kíssarssût anilârfialũnît pauiartariaĸarungnarsíput. silagigsigpat aĸago uvdlârordlunga autdlarniaraluarpunga; íssángiarpatdlagpatdle uníngáinásaugut. sunauvfa igdlutârpit? sôruna, pisoĸaĸ najorsínaujungnaerparput, úpingaĸingmat tamatigutdlo kusersardlune. inikípatdlâtsiarasugâra. nâggale, nãmagpoĸ; angivatdlârtitdlugo kíssagsarneĸ ajornatdlâraoĸ.

62.

oĸarfigerĸârsimagaluarungma ĸínutigilugsínásángíkaluarpat. ornigssamâraluarpavkit (cf. pulâgssamâraluarpavkit). nâpingajagparma. sôĸ pulãsaerpinga? ĸingmitit ersigigavkit; ítoĸutât singarnarssuitdlo mardluk kîsoĸingmata. aitsât makitalersunga iluliaĸ ũkarpoĸ. ikiuigajoĸaoĸ; oĸarfigigugko ĸularnángitsumik ikiúsavâtit. isumalioruvit oĸautsivit kivdligkãnga kúkúsaĸautit. alersíka kigdláisavatit. nâlungiaĸ amagkiúkasuaruk. isigaersivunga. isigaersivit?

ĸutdlera aiguk. igalârtâ paoĸarpoĸ, ĸivdlarigsásavat; ĸáissuk; aserorpoĸ; nutâmik tauva igalârtaleruk. ĸuvdleĸ

sussoĸ-una? suna ikúmardlûtigâ? ĸutdleĸ orssulerdlugulo erngautaeruk. ĸutdleĸ iparĸeruk nanerûserfîtdlo nanerûsersordlugit. arrâ, navêrdluínaĸârma toĸutdlunga. ineĸarfigigangma ikiúsavarma. uvavnîkame agssangmigut kilerpoĸ. tigdlugpângalo agdlât. ivdlit-una tíkuagâ? nâgga, uvanga tíkuarpânga. ĸanoĸ sivisutigissumik utarĸivisinga? nalunaerĸútap akúnera nâvdlugo utarĸivavtigit.

63.

únulerpat, aningaussanik avgortitserêruma akilerumârpavkit; mássákut akilersínáungilavkit avgorsimassoĸángínama. iserfigiumagungma oĸaloĸatigîssutigiumârparput. suna ajorssautigaiuk (cf. sumik ajorssarpit)? ârĸateĸángínama erisâmíninguamik ârĸatigssavnik kínuvigiumagaluarpavkit. erisâmineĸarnersugut naluvunga; peĸaruvtale pitsiásautit. ak, uvfa korûne, ôritdle 60 utertorísaváka, ivdlit ôrit 40 písavatit; pâsiviuk? pâsivdluarpara. ukatdlit mâne nunavtíne (inuit nunãne) ĸaĸorput, ĸavdlunât nunãne kajorput. teriangniátaoĸ ãma taimáiput, mânile ĸernerdlutik. sôruna, ĸerneraluarput, igpagssardle pissara ĸaĸukulugpoĸ.

ánorât augpatdlarigsoĸ pínekaoĸ. ĸernertoĸ ĸaĸortordlo. kamitit sungârtut uko pínêkaut. igdlorma ĸaerĸuvânga, ornigkasuarniásavara; suniarame? oĸalugtûpânga ákaga ajagalo tamaunga tikerârtut. ĸatángutigîgpise? nâgga, Sûsât iliarssûvoĸ. âtat ânatdlo utorĸalilerput; ĸavsinik ukioĸarpat? ukiue naluváka. atsaga Ilimanarmiûvoĸ. ánorât errúsavat; ípagpatdlâĸât. nuliama ĸaerĸuvâtit, pisiniúkiartúsavat.

ajoĸip (cf. ajoĸîtip) ernersiâta igpagssaĸ takuvâtit sikúkut nákartutit, nangmineĸ ĸaĸineĸ sapileraluaruvit ikiorumagaluarpâtit. uvdlume pisiniúsavarma. susiniúsavâtit? tupasísavoĸ ikitsisisísavdlunilo. nâlagkumaguvsinga uvdlume autdlásángilase. ilagsivdluarpãnga; áiparale nuánaríngilât. asavinga? âp, asavavkit. uvatsiaĸ makiârpit? nâgga, uvdloĸ ĸiteralersoĸ sule sinigpunga. únungârpoĸ; uernalerpunga. ilivsínut tikíngínivtíne únũpâtigut. uvdlortusilerpoĸ. anersalo kaperdlak nâvoĸ.

64.

tamatumínga navsuerfigiumagungma iluaĸutigisínáusasimavara. ĸimugseĸatigiumavinga (el. ĸamuteĸatigiumavinga)? ingiaĸatigisínáungíkungma utarĸísavavkit. ôrinik 25nik atugkínga. sumungnásaugut? uvdloriarsiordlata. âpavna avangnap uvdloriâ takuvat. âjunalo ĸutuk. uvdloriaĸ ĸavna ĸáumarigsoĸ torĸáinaruvtigo támartajãsángilagut (el. támartakajãsángilagut). ĸáumat ĸanoĸ ípa? igdloĸalerpoĸ; nâgga; kúkuvutit, igdluerúpoĸ. sarfarserpugut? nâgga, majorarpugut. ulíngava? nâgga, tinimûlerpoĸ. ĸaĸugo ĸáumat imigsísava? mardlúngorpat. sinigfiliúnga. agdlautigigaluarugko, nagsiússivigísagaluarpavkit.

súnîvigíngilânga. ĸanortoĸ kivdligdlisit. kalerríkumârpavkit. ĸanortoĸ una nâtiguk (el. nivíngaruk). tordlulaorfigigingma tusaraluarpavkit, oĸautsisitdle pâsisínáungiláka. manîtdlat avarĸútigik. kimigîserfigainga? nâgga, kimigîserfigiumángilavkit. ilisaríngilinga? ilisarivdluarpavkit. sujorna K'asigiánguane takuvavkit. utarĸivisinga? erngînaĸ aggísaunga. ĸanga Ausiangnit autdlarpise? ĸanga Kitsigssuarssungnut apũpise? igpagssaĸ únúkut K'eĸertarssuarmit autdlarpugut uvdlordlo ĸiteralersoĸ aitsât Kitsigsunut tikípugut.

paortut ĸanga Upernivingmit Kangerssuatsiâmut autdlarpat? igpagssaĸ únulersoĸ autdlarput. Oĸaitsut oĸaitsoĸángitdlat. kugssangassorssuatigut sisulísagângavit ĸamutitit kineĸusertáinásavatit. kalisagtúsángilatit, ujarĸamut isigangmeĸinavutit isigaiardlutitdlo. savik ĸáissuk. ĸingmerssûp ûma kîvânga isilerama. nuánaríngilinga? korûninik mardlungnik atorfigãnga. atugkerniángilavkit pâmingnarpatdlâĸigavit. ikiorsinga. ĸimagsinga. ĸanortoĸ ĸimagsinga. takúngíkâtit (el. takúngíkinisit) únerpoĸ; uvangátaoĸ takúngilânga.

65.

tikerârfigiumagungma, áiparísavavkit Agpanut utileruvit. fipruârip autdlarĸautâne avungnartarpunga. ĸanoĸ ilissúkut tauva utertarpit? fipruârip nâlernerane marsivdlũnît aut-

dlarĸautâne. ukîvît (cf. nunaĸarfît) Agpat niuvertoĸarfiata pigissai sūpat? ukūput: Agpat, K'eĸertaĸ, Ikorfat, Nûgâĸ, Akúnâĸ, Sarĸaĸ, Tartunaĸ, Ujaragsugsugdlo K'eĸertarssuarmītoĸ. sunik āma nunaĸarfeĸarpa K'eĸertarssuaĸ? ukūput: Aumarûtigssat, K'eĸertarssuaĸ (cf. K'aersoĸ cf. Iluileĸ), Kangerdluk; K'eĸertarssûvdlo Ausiaitdlo akornánīput Kitsigsut mardlungnik nunaĸarfigdlit ukuníngа: Imerigsut Kitsigsutdlo; kujasingnerúputdlo Kitsigsuarssuit. Ausiait avangnánnguánīpoĸ Manîtsoĸ. nunaĸarfît Ilulíssat niuvertoĸarfiata pigissai ikigtúngūput, imáitut: Ilulíssat, Oĸaitsut, Pâkitsoĸ, Atâ, Arsivik. nunaĸarfît K'asigiánguit niuvertoĸarfiata pigissai ukūput: Ilimanaĸ, Avangnardlît, Eĸe, K'asigiánguit, Akugdlît, Ikamiut, Kitsigsúnguit. asimioĸarfît Ausiait niuvertoĸarfiata pigissai ukūput: Nivâĸ, Manermiut, Kangâtsiaĸ, Igíniarfik, Agto, Kitsigsuarssuit. inuit Arfersiorfingme nunagdlit sarfarmiunik taineĸartarput.

aussákut umiatsiartarpunga ĸáumatine jûnime jûlimilo avgustimilo savtimperimilo; ukiúkut ĸimugsersarpunga ĸáumatine januârime fipruârimilo marsimilo aprîlimilo. taimáitoĸ januârip nânerane aitsât ukiúkut angalalersarpunga. ĸingmit katerssorasuarniákit. misigssorit, isseĸinavutit. tagpavko ĸaerĸujartúkit, tordlulaorivtíne tusángilâtigut. únuivfigigssamâraluaravkit, silageĸingmatdle K'asigiánguit torĸáinarpavut. Agto ĸanoĸ māna ungasigsigârput? mîlit mardluk migssiliordlugit. târsilerpoĸ anordlilerdlunilo; tulangniarta tuperdlutalo. ĸâ, ajúngínerúsarĸôĸaoĸ.

66.

igdlarajoĸautit. erngīnaĸ aggersínáungilanga, mána inerĸâratdlásavara. ĸardlît uko ilârtorasuarniákit. inigssaerúpoĸ; ilingnīkatdlarsínáungila? pîgínaruk. atuínardliuk. anguínarput. oĸarfigīnarumârpara. nauk ĸáinat? sikumîtitdlugo sâvípâ. naninеĸángitdluínarpa? âp. inûvdluarit. autdlaisiga aserordluínarsimavâ, pauiagagssáungilaĸ. ujarak una pínivfârigpoĸ; pêrsínauviuk? mêrĸat pârinerdlugpatdlâĸâtit; pârivdluarumángíkugkit kivfarisínáungilavtigit.

sanarĸigsârniásavat ĸavdlunât nunānut nagsiúneĸásangmat. ússeraluaravko sulilugsínarpunga. ínajârtarpise? âp,

aussákut; uvdlârungârdluta tauva avalagtarpugut. катángúma ornikulángекânga, ákamale tikerârfigikulакânga. suliariuarsínásavatit. iningajalerdlugo naperкajакâra. anore kujasikánerpoк; taimaigínarpat únûp ilâ Agtumut apũsaugut.

ingerdlanerse канoк-íkame? aggilertoкaugut. tamavse sûvángilase? âp, mãna ajúngilagut, upernârdle náparsimámersorpugut nuangmit, Oкaitsunilo inuit mardluk toкúput. ajornakaseкaoк. Nîsíkut sule Ausiangnĩpat? nâgga, Kitsigsuarssungnut nôrкámerput. oкaloкatigaiuk? oкaloкatigîtdlatsiarpugut; кîavatdlâкigama igdlumutdlo iserumagaluardlunga. kina oкaloкatiginiarpiuk? K'asigiánguarmiut nápajât. кaerкunasuarniásavara.

67.

suna oкalûtigaisiuk? igpagssaк кajaussoк Nîsip oкalugtuarâ. avalaкatigîgkamik silagingmat avigsârput. Nîse isumaliorpoк кajâ natserssûp aligtorsimagâ. taimáisimavoк. piniartoкataisa takúngilât? âp, tamarmik кavanĩput. uvdloк tamât ujaraluarparput; támarpoк. isumaminik pissarame. кavsinik ukioкarame? 21nik ukioкarpoк.

nakorsaк oкausersisínauvara? asukiaк. igdluminĩpa? takúsavara. peкángilaк anigame. sumungnarnerpa? oкaloкatigísagaluarpara. naluvara. tikigpat oкautigínga tamânĩsimassunga. кingákôrpaloкinak. nápartaк una niuvertumut âtdlugulo кujanarôк. niuvertugssaк una nuánaraisiuk? tamarmik nersorpât? sunauvfa tusássârtunga. aperкutigineкarpa? nâgga, sule aperкutigineкángilaк. кutsavigâvkit kivfara ikioragko.

68.

taimailiorpoк asarкuvdlune. oкautigigugko uvavnut oкalugtuarerкuvdlugo, oкalulugsínásautit. takutípa? uvavnut takutíngilaк (el. takorкúngilaк). silagigsitdlugo autdlarniarta tangmârкunata (el. tuperкunata). igtôrame aggerumángilaк. mânîtitdluta uvavnut autdlartiguk. tikiutserdlugo utarкiumârpara. ajoкip (el. ajoкîtip) atuartut nanerûtaisorкuvai, atuarfik târpatdlâкingmat. sôк áingiliuk?

perĸúngingmanga. mâne kavfiliorniarta Igíniarfingmut tikíngínivtíne. ĸangale autdlarêrasugâvkit.

silardlugtitdlugo autdlarniángínama ajúngitsîvara. utarĸísaunga agdlagarsivfigitserdlugo. iniminîtitdlugo nâpíkumagaluarpara. ilingnut oĸautigâra mianerssorĸuvdlutit. angmagssautivut teriangniamut nungúkasugâvut. aĸago silagigsísasugâ. angíssusia nãmagkasugâra; ússerniartigo. ĸanoĸ-íkasugaiuk? mikivatdlârasugâra. nâlagkumagungma angnerussumik pisiniásautit ilagssânik piserĸerĸunatit. aulajangersardluaruk nákarĸunago. túkoĸaoĸ inungnut iluaritíniardlune. autdlásanasugalunga makiârpunga. nangmineĸ ârĸigssordliuk. tunúpâtigut ilisarerĸunane uvavtínut.

69.

oĸalũniarpinga? âp, oĸausigssaĸarpunga; sumik? ámit pisiariumassaraluatit pivdlugit. tamaisa tuninek saperpáka; mardlugdlũnît pingasutdlũnît pisínauvatit; nãmásángitdlat (cf. amigásápat)? nalornivara, nuliara aperísavara. ámit ĸardligssarísagíka pingasutdlo atúsagíka únerpoĸ. pingasunik tauva nagsiússivigísavavkit. ĸujanaĸ; ĸanoĸ-ípisime? angussarpise? âp, anguínarpugut uvdlut tamaisa silagĩnarmat, sujornale matuma nalâne ajorssaĸaugut sila aulavatdlâĸingmat. ernerit ĸajartortalerpa? sôruna, ilãne ĸajartutsiartarpoĸ, sulile mikeĸaoĸ. aperiniásavdlutit puiorpara ámit ĸanoĸ akilísagíka. ĸavdlunât atauseĸ ôrinik 50 nik akilersarpât, ivdlitdlo iluarissarnik akilísavatit aningaussanigdlũnît nalingínarnigdlũnît. aningaussanik tauva akilerumaneruváka, uvfa korûnip áipâ avitdlugo. ĸujanaĸ, nunavnut tikíkuma ámit nagsiúkumârpáka. inûvdluarit.

70.

upernâĸ mána angmagsseĸaise? nâgga, angmagssivdluángilagut; siagdlĩnalermat taimaitípavut, panersersínáungínavtigik. ĸanga-taimak uggornarpoĸ; ilainik pisivfiginiaraluaravkit; ilángarnerdle saperungnarsivatit. âp, peĸûtigissáka tamaisa nangmineĸ atúsavavut. tamâne angmagssaerniartoĸarasugalugo ilisimángilatit? nâgga, Aapilíkut

Aaparãkutdlo uvavtínit sujuvdliuvdlutik ĸalôramik panertôrput. oĸarfigitsiarumârpatit-ait majuarĸuvdlugit uvavnut tunissagssaĸarunik. oĸarfigísaváka. ukioĸ mána sume angmagssivise? Kangârssungme. suna Kangârssuk? una Kangerdlugssûp Kangerdluarssûvdlo akornánîtoĸ. jûnip nâlernerane umiamik tâvungnaravta jûlip ĸiterĸúnerane áitsât uterpugut.

angmagssanik pisiarissavsínik âtsivigísavavse? nâgga, nangmineĸ aiumârpavut. nangmineĸ nagsarpara ĸauserĸunago. ingmivsíne uníngatíkavsiuk? nâgga, maunga ilivsínut puiorparput. ĸatángúpit inûvdluarĸuvâtit. tamavta ingmíkut kivíniaraluartigo, kina nakûnerussoĸ tauva takúsavarput. ingmingnut torĸorpait ajorssarĸunatik. ingmivtíne pigâvut. ingmivnîtípáka nangminerdlo pârísaváka.

71.

oĸarfigerêrpavse taorsigagssarsisíkumángíkivse nangmineĸ nerissagssarsiorniángíkuvse. uvdlut máko piniarfigssaerúpugut, siko sule tuarúngingmat (cf. ĸajangnarmat), sikuardlo ajoĸutigigavtigo ĸajartornigssavtínut. aussaĸ pilíngilase? âp, kisimîtdluínarpugut autdlarsínaunatalo, ĸitornarput náparsimangmat; kisíngorpugut. atago ikiorniásavavse, angmagssanik kisiáne; tamákingajagdlugit túniúpáka. aungnertusainikípuse. taivnaĸa nâlagkumángilavsinga. taimáitut tamagingnîput, erĸumîngeĸaut. oĸarama ornigkumavdluse, Ausiangnut nûgsimassuse naluvavse; ungasigpatdlâĸaoĸ ornísavdlugo.

tamaisa nerisípigit? âp, tamardluínaisa. ikiordlise. isumaliorpoĸ kajumigsârniaraluarunise ilagerĸuvdlune kivdlísángitsoraluse; oĸarpungale anânavsínit tusarivse ilaujumassuse. tamaisa tigúmivai? nâgga, uvfa sisamat. tamagingnit katerssorpáka. navsuiaivfigiguvse ússerumavisiuk? âp, piumaĸaugut. ĸaerĸúngíkaluaruvse inortuísarĸajaĸause. kiserdluínarme paivoĸ, igdloĸatai tamarmik ivssortarput. sôĸ iláungila? perĸigdluángilaĸ.

72.

angerdláukumârpat-ait sanavdlugulo; aĸago atorĸísagaluarpara. peĸutíka erĸússorpigit? nâgga, igdlerfiussaĸ mag-

persigkat pûat kisiat erĸúpara masarĸunago. peĸutit taima amerdlatigissut angatdlatarissarpai? asukiaĸ, tamaisale orĸútángilai. erĸúngilat, kuláupat. ĸerdlúkasugâra (inorasugâra). Fariarik ipingajagkaluartoĸ eĸalugssuarniat ánáupât. sigssaliartunga naláupânga. ĸanoĸ-una oĸalugtûpiuk? oĸarfigíngitdluínarpara. naláutut issigâvut. mêraĸ kivssumíssiuguk ĸasungmat. erinitsáupavtigit, agpisalûsagaluarpavtigit muluvatdlâĸigavit.

errortat (manissat) ilait tingíput. ila, únuaĸ anordlersorssûvoĸ; matuma nalâne ilerĸuminit anore nakûnerugaluarpoĸ. kia aggiúpâ? sagfiûp tikiuterêrpâ; manguvsautdlugule (támautdlugule) una tigusimavâ. oĸautsíka ûmámiuliúsavatit uvavnut kamauterĸúngíkuvit. igdlerfiussat uko mardluk arĸutitsiákit oĸalugfiuvdlo ĸalianut ilíkit, matuale parnaerdluardlugo. soraerúkasuarumángiliuk? nâlungiaĸ sardlíssiúpâ pínguaĸatigalugulo. tupingnaĸaoĸ. oĸalugfigititdlunga tunúsángilarma. nâlungiaĸ ajoĸimut atsiúpât.

73.

umiatsiardlutitdlûnît umiartordlutitdlûnît angalassarpit? umiartortarpunga ilânilo umiatsiartardlunga. kia umiatsiâ atortarpiuk? pârssissup. mâna inernigssâ utarĸînarpara. ukioĸ mána ingminut nutâmik umîorame mássákut amigssiorpât. sôruna, umiaĸ angatdlatigiuminaĸaoĸ sikuaĸángisitdlugo; sujornaligamile kujatâne umiat umiúput, amê sikússap aligsimangmagit. angalassarnerne ĸajartaĸartarpit? âp, ĸajartutdlarĸigsorssuarmik; makítaĸarpoĸ; pautaerseraluarunigôĸ únerpât taimailiorsínaussoĸ. usiaĸaravit? âp, avatingmigdlunga. usiáinartaraluarama silagingmat sujumigpungátaoĸ.

autdlarsimassugut tusarpisigut? nâgga, takujumagaluarpavse, sôĸ pulârfigíngilisigut? ulapeĸigavta sujôravdlutalo Agdlugtumut tikíngínivtíne târsísanasugalugo. Oĸaitsunit Agdlugtumut ikâriâ nuáníngilaĸ. ĸaerĸulerssâraluaramisigut únerput ilaorĸuvdluta; tusarâtigutdle sule autdlarniángitsugut. umiatsiait takugugkit kalerríkisigut. iliar-

ssuk ĸáiniorpâ. agpisalûteĸinatigut. nakorsap perĸugpatit kisiáne anísautit.

74.

suniarpit? atorniarfigigaluarpavkit (cf. taorsigagssarsiniarfigigaluarpavkit). ĸanoĸ agtigissumik? ôrinik 75nik. sumut atúsavigit? nuliara ĸavdlunâminermik nerissagssânik pitsíkumagaluarpara; náparsimagame nivkutorsínáungilaĸ angmagssagtorsínaunanilo. náparsimámersorame? tusángitdluínarpara. sapâtit akúnere mardluk migssiliordlugit náparsimavoĸ. sumik igpigissaĸarpa? kaportitsivoĸ agsivdlunilo. nakorsamut oĸautigaiuk? nâgga, autdlarêrsoĸ aĸagúkut náparpoĸ. igpagssardle angúngilatit? nâgga, orssuale ĸutdlermut atorparput, amialo sule paníngingmat tuníngíkatdlarpara. sôĸ Vítup igdloĸápit ikiúngilâtit? ikiortigîngneĸ ajorpise? nâgga, neĸimik; aningaussanigdle pinata. táunalo aningaussauteĸángerĸôĸaoĸ, igpagssaĸ taĸuagssarsísavdlune akigssarsivoĸ nakorsamit atordlune. sule ĸagssusersúngilase? âp, siko sãpatdlâĸaoĸ, anordlilerpat erngĩnaĸ aserúsavoĸ, ĸagssutitdlo támásáput. tuaviorniásaungale pisiniat soraersínagit pisiniásagama.

75.

pisiniariartordlutit muluvatdlâĸautit; sôruna, pisiniat amerdlaĸingmata; igpagssaĸ eĸalugssuaĸigamik tamangajangmik aningaussarsisimáput. susivíme? takúsagit, kákigsaut augpalugtoĸ; ata píníssusia. sumigdlo? uvfa ánorâgssaĸ; pínerdluángíkaluarpoĸ târpatdlâĸigame.

igpagssaĸ nâpíngíkaluaruvtigut ernĩnaĸ autdlásagaluarpise? ímaĸame, tikerârúmik tamaungnaravta oĸalũkumavdluse aĸago nunákôrdluta angerdlarniarpugut. piniartut takusimángitdluínarpâtigut. ikiutsiartigut. tikigpat kalerrítigut. asanerutsiaraluarunisigut autdlarsimásángíkaluarpoĸ, uvagutdle iluaríngitdluínarparput taimaitíkumagaluardlugulo. silagigpángôĸ Ilimanamut ingiaĸatigiumagaluarpâtigut. nuánârtíkumaguvtigut sule uvdloĸ atauseĸ unigfigitigut. aĸago aĸigssiliagssamârpugut, ilaorusúngilatit? ernivse takuleramisigut ernĩnaĸ ornigpâtigut. ilisaraisiuk? âp, ernĩnaĸ

ilisarârput, uvnit agdlisimagaluaĸissoĸ. ĸavsinik ukioĸalerpa? arfersaneĸ mardlungnik ukioĸarpoĸ; sujornagut takugavtigo isigkaneĸ pingasuínarnik ukioĸarame mãna pinerrarigsúngorpoĸ. anguínarporme.

76.

inungnik mitagdlerajugtoĸ únerpât. naluvara, nangmineĸ malugíngilara. savanik pârssissoĸ. aggerumârnertuínarpoĸ. uvdlume ĸissungnik ĸuvdluísautit. ĸissuit ĸuvdlorêrugkit erĸússúsavatit. kisísínauvigit? tamardluínaisa kisípáka. ajortuliornermingnik perĸigsimíssutigingnigtut perĸigsimissunik taissarpavut. avĸutigssavtínik únersũssissuggssauvdlune ilaussoĸ katsornanga malugâra avĸut nangmineĸ nalornigâ. ujarĸamik tigusît miloriardlugulo. ornigtine tamaisa ilagsivdluarpai. amêrniartoĸarpoĸ; pitsísavavkit? ukiut ĸavsît ajoĸersuivoĸ. kia ajoĸersorpâse? ajoĸip (cf. ajoĸîtip). inuit ajúngitsut asangnigtutdlo tamarmik nuánarait.

inungnut tamákuníngа tamanik únersuissup únersûtine ãma erĸûtísagujâ. tamanik ôĸátârissut súnguanik naggasîneĸ ajoraraut. niváutamik aigdlerit. nivautaĸ aisiuk. ikitsît. iggavik ikiguk. nauk ernerit? aulisariarpoĸ. pissaĸarpa (cf. amussiva)? âp, amussivoĸ. aperĸutigingnigtunut oĸautigínga navêĸissunga. angajorĸâmingnik atarĸingnigtut nâlagkamingnutdlo nâlagtut táukunánga asaneĸarput. atuartarpit (cf. atuarsínauvit)? nâgga, sule atuarsínáungilanga; ajoĸivdle (cf. ajoĸîtivdle) ajoĸersorpânga pisínãngorĸuvdlunga. autdlainiaravta. autdlaingnigpit? âp, isúngarpunga mardlungnigdlo serfardlunga. tusarĸigkumaneĸángilaĸ tusartáinaravtigo.

ĸanoĸ ilissumik oĸalugtũnga. sule tusángilara, ivdlitdlo ilauvutit. târtorssûssoĸ nagtimaĸalunilo; sumĩssuserput nalornivdlugo íkardlípugut sigssap kigdlingane. uvanga iláĸalo pingasut sigssamut ĸaĸivugut, ilavut avdlat ipíput ikiorneĸ saperavtigik. ísseĸingmat masangâĸigavtalo pisugdluta kíssagsarpugut. inulingmut ĸaningnerussumut nunákut pisugpugut.

77.

sumiũpat inuit uko? Ausiangmiũput. sunauvfa, asimiusugãka. какugo Ilulíssane takorкigkumârpavse? tássungnarnigssarput aulajangersimángíkatdlarparput. sume takuviuk? nûp igssuma nalikániane. sunauvfa, кilaluáinait-uko? sôruna; amerdlarujugssuaкaut. кingmipalârssuaк. pêrit ûminartukasik-â. uvît кilaluarsimava? âp, kisiáne mikissoralâkasiuvoк. orssoкarpa? orssoкaraluarpoк, kisiáne nîsap orssuanit angnerutsiáinarpoк. ukioк mána кilaluvartatuarâ? âp, upernâк nangiarame кajartorneк ajorpoк.

tuaviumissârniaritse, târsisínago Niaкornârssungmut apũniásagaluaravta. sujuâmitsiarit sikusiordlutit. atdleк angneruvoк. agdleк una saloкaoк. agdlerit uko кuimut erкutitsiákit. nauk atdleк? anersalo anoraerúkiartortoк angerdlamut sâgkavta. susiniutísavâtit? pitsisísángilânga, nilánguamik aigdliúsavânga. neкiminíguamik tunilavkit? âp, кujanaк, mamarísavara, uvdloк nâvdlugo кimugserama nerinanga. kalâtdlit inûssaliât-una? âp. kia merssorpâ? Kátaup. merssutdlarкeкaoк, kangmissarpâtigut. кákaк portusôrssuaк sermilingmik kâveкartoк кanoк taineкarpa? Kingigtorssuarmik taissarpât, nunavtíne portunerit ilagât. nunaкatine кimagkumángilai. кanoк-ípise? tamânimiut perкíngitdlat. arnartavut kavfiliulerput. utarкitsiarumaguvse kavfisoкatigísavavsigut.

78.

nauk orssiautit (umiatsiarssuit)? uvatsiaк Kángiarput. kina aкugtorât? Karistiât (el. Kalistiât). palase igpagssaк Ilulíssiarpoк. umiatsiarame? nâgga, umiartorpoк. кamusiorsínauvinga? nâgga, suliaкarpatdlârama sanassup sanáukumârpâtit. nerissagssioravit? sule iníngiláka. nerriviliorit, nerísaugut. kavfiliorit. tîliorit. napuliorit. iperautsiorit. igdluliuleravse? igdluliorêrpugut. igalâlîsínauvit (el. igalássîsínauvit)? кutdleк orsseruk, кamilerpoк. sinigfiliorêruvit nâlungiaк ínartísavat. кanga angmagssiarpat? jûne кáumataulersoк. kivfat uvdlume igfiorput (el. timiussiorput). misigíngitsôrdlunga ajuatdlagtípara; isumangnaigagssaкarfi-

gíngíkaluaravko. nâpíkângavne nigorarânga. pingãngitdlat. makitássusia tusarnīpoĸ. init atuarugkit támásángilatit (támartakajãsángilatit el. támartajãsángilatit).

79.

autdláinardle. tikitdluarnaugútoĸ. usseraluardliuk. kanortoĸ tamaisa tigulisigik. ornīnardlinga. kanortoĸ ikiordlisigut. kaerĸuligit. kivfat nanerûtit ailisigik. iserit. tupagtíniaĸinago. perĸusersiorfiginiarpâtigut uvavtínut perĸunagit (el. perĸunatigik). oĸarfigâvse: ilumut taimáipoĸ. nukingeraluaĸaugut inerniardluta tikíngínerane. oĸarfigínga: tikiúsimassut takuvigit? niussut takuváka ornigkasuardlutitdlo kalerríniardlutit. pulârniarta. puiorniartigo. isumákêrfigitigik.

sinigssaerútarpunga, siningnaunga; sinigsínaugaluaruma katsornanga perĸigserĸajaĸaunga. nakorsaĸ sujunersiúngiliuk? ornigkaluaravko nâpíngitsôrpara autdlarsimangmat; únugdle mána tikísanasugalugo ornerĸigkumârpara. píníssusia usornaĸaoĸ; uvanga piginâra. soĸutigíngitdluínarpara, tiguínaruk. ĸujanarssuaĸ, ĸanoĸ akilísavara? akilísángilat. ĸínuvigíngilâse pulârfigerĸuvdlutik? nâgga, ĸaisarpâtigut. sôĸ pârssissup ĸajâ atúngínagko? atorniaraluaravko nâggârfigânga pârivdluásángitsoralugo.

ingmánguaĸ oĸausigssaĸarfigâvkit; ĸanoĸ-â. ĸia ingerdlanivtínik tusardlerpâtit? kinaunerporme, kinaussoĸ puiorpara. taimailiorput nâlarĸuvdlusiuk. nalunaerĸútap akúnerínâ ĸamutai ĸanortoĸ atornâvut; ĸimugsersínaugaluaruvta ungasigkungnáisagaluarpoĸ; nangminerdle autdlarsimarĸôĸaoĸ. igalássat ilupaĸuserpigit? sule ilupaĸusíngiláka. ârĸatitit igalâp sânīput; puioĸinagit; igpagssaĸ tamânīkavit puiorsimavatit. âjuna pûgutaĸ; mikivatdlâĸaoĸ, niutsivingmik âtsivigínga. ĸáumatit arfinigdlit nâgpata nâperĸigkumârpavkit avungnaruma. ĸínuvigigaluaravko atauserdlũnît oĸalugtûterĸunago; âsîtdle nipangerneĸ saperpoĸ; nalúngisane oĸalugtuariniáinarpai ilavdlugitdlo.

80.

akinanga ĸimagpânga. ĸanoĸ pigaluarpat sapíngisavnik ikiortuínásavavkit. nápaja nâpípiuk? nâgga, avdlamik inugsíngilanga, arnâ utorĸaĸ kisiat nâpípara, inûvdluarĸuvâtit. ûmitsautigissarpara takugângavko. puggut uko siorĸamik imagdlit ĸalianut majũssúkit. sapísangaváka, ikiortigssaĸarnanga majũssorsínáungiláka. unarssuaĸ artúngiliuk? artúsángilara. Ũmánap tungâne avĸutâ ĸanoĸ ísava? atoruminásaĸaoĸ. nerissagssatit nungúpigit? nâgga. nauk neríngisatit? minârãka, anânaga mináupara nerissagssaerungmat. ornigkângamiuk nâpíngitsôrtarpâ. autdlalerângavta anordlilersarpoĸ. siagdlilerângat tupertarpugut. nâlángíkângamik pitdlarneĸartarput.

ĸavsíngorpa uvdlume, sapâtip akúnerane suna-una uvdloĸ? mardlúngorpoĸ. aĸago tauva errorsísause. errugagssavut tamarmik inerput, sumut ilísavavut? ungalûgkanut iniorĸásavase; ĸutdlâmitsiákit ĸingminut inorĸuvdlugit. tatdlimángorpat errugkase tamaisa manigsásavase. manigsaissoĸarpa uvdlume? âp, niuvertup kivfai manigsáiput. nauk manigsaivfik? âjuna. manigsautdlo? ĸalianêrĸôĸaoĸ. ingerdlaĸatigigâse (el. ingerdlaĸatigiginise) únerpoĸ. ingerdlaĸatigigâse (el. ingerdlaĸatigigínise) únerput. oĸarfigânga ikiortarâtit (el. ikiortarinisit). asangârâse (el. asangârinise) únerpoĸ. erĸaimasínaugugko ajoĸe oĸarfigiumârpat-ait, umiarssuit nunaligpata kisiáne ĸínutigissai magpersigkat (el. atuagkat) agdlagtarfîtdlo aĸerdlûssatdlo nagsiúsagíka nungúsimagatdlarmata.

81.

isumaĸarpunga oĸautse erĸûtísagâ nangmineĸ iluaĸutigiumâramiuk taimailiorune. ilisaríngilât issigíngingmatik. nerisíkavtigik ĸínuvigâtigut anugssanik mardlungnik tunerĸuvdlutik. ornigkaluarpatik nâggârfigíngerĸajaĸât ajorssarĸunago. ĸavsînik tusartarpara oĸartoĸ ikiúsagaluarãne erĸardleringmáne. anguartit umiatsiaĸ amusimángíkaluarpássuk sikup aserortísagaluarpâ. atâtavit Ûlíkut oĸarfigai atorfiginiarĸerĸunane atugkerumajungnaeramigit. sulivit?

agdlagkat tássa-tauva pissáka isumatusârutigãka. ikiúsavavkit? ímaĸa agdlautigissai pâĸartísínáusagíka.

igsiavît pujualaiákit iliorĸardlugitdlo nerrivik kaujaluititdlugo. ássilíssat pujualaiagagssat iníngíkatdlarpáka, katsornangale suliarísaváka. tungmerĸat assásángilatit ĸuasarpatdlârĸunagit. igalássat ilât aserorsimavoĸ; niuvertoĸ oĸariartorfigûk kivfat ilât igalássîartorĸuvdlugo. îgkat errortariaĸarput. mato ikersísimásángilaĸ, ugsarnerpatdlâĸaoĸ; matúsavara, aitsangangmatdle suverungnáisángilaĸ. atuarfiup ĸarmai Aaparâmut ârĸigssorĸúkit kíssarssûtdlo pauiarĸuvdlugo súpordlugpatdlârmat.

82.

issit una sussoĸ? íssísimavit? nâgga, ingminit (cf. isumanimik) taimáisimavoĸ. ánernarpa? sôruna (cf. ila), uisatínek sapíngajagpara. takulara. issigínga. issivit ĸaleruâ ĸuerssersimavoĸ. tarnutigssamik (cf. issigigsáumik) ûmínga issit tagiásavara (cf. tanísavara), sekungningatitsiásavat (cf. sikorningatitsiásavat). tarnutigssánguamik nagsarumârputit; sôrdlo ilitsersorivkit taimailiúsautit uvdlormut mardloriardlutit. tarnutigssap atoĸatigssânik issigigsáumik imiussumik tunivavkit, tamatumínga uvdlormut ĸavsêriardlutit issit kuseriartartásavat; taimáitoĸ tarnutigssaĸ issigigsautdlo maligtarîgdluínartitdlugit atúsángilatit.

ĸanga tagpîtdlilerpit? ukiut mardluk ukiûtitdlugit. issitit tamarmik taimaekatigîgpat? nâgga, sâmigdleĸ ajorneruvoĸ, talerpigdlerdle ãma ajúngíngilaĸ. autdlaisima nalunaerĸutâ issigivdluarnek saperpara. issigissatit mardlûssûssârtarpat? nâgga, taimáitumik malugissaĸángilanga. nanerûtip ingnera issigissarângagko, avatâgut neriussâtut ítumik issigissaĸartarpit? ãma taimáitumik malugissaĸángilanga. târsilerângat tagpîssutsit sualungnerutítarpiuk? sôruna, únulerângat agsut sualungnerussarpoĸ. uvdlãkut issitit nípúsimassarpat? tamána sualúngilaĸ. kûkôrtitsissarpit? âp, agssumut ĸajartorângama. itdlugtarsimavit? nâgga, upernãkut mianerssungârtarpunga íssaĸartáinardlunga.

83.

mâne náparsimassoĸarpa? âp, Pangnâp arnâ náparsimangârpoĸ (el. agsut náparsimavoĸ). ĸanga náparame? nalava? angmagsserêramik nápalerpoĸ, mardlúngormatdle aitsât anísaerpoĸ. Avgo Ikerasangmio náparsimagujoĸ. sumik igpigissaĸarpa? sakiagdlungnermíngôĸ. áipariumavinga Ikerasangmut únersûtdlunga? korûnimik akilísavavkit. âp, áiparísavavkit. ĸâ, piarêrsarit, erngerdluta autdlásaugut.

siutitit tamarmik ajorpat? talerpigdlînaĸ. sâmigdlíkut igpigissaĸángitdluínarpit? tusilalâtsiáinarpoĸ, mêraugatdlarama kûtsiaraluarpoĸ. talerpigdlíkut sumik mássákut igpigissaĸarpit? ánernarpoĸ, tamatumíngalo tusângingajagpunga. mânarpiaĸ áneraiuk? mâna áneríngilara, ilânile ánerikulugtarpara, igtugtuínangajagpordlo; ilingnut misiggsorĸugaluarpara. âp, písaunga. ilua ajoĸutesángíkaluarpoĸ, mineĸarpatdlâtsiaraluarpoĸ igalaussâle aserorsimángilaĸ. nápautiga sûtípiuk tauva? suvdlúnguaĸ siutingnit iggíssangnut atassoĸ nuangmik miligsimajungnarsivoĸ. iggíssat takulara; aitsarit; sôruna, manîtdluínarpoĸ nuangmigdlo milíngavdlune, ajúngísiartúsángilardlo tupatorungnaerumángíkuvit.

84.

En Planter i Indien, der havde en ſtor Næſe, rød ſom en Glød, ſad en Gang og var ved at ſove i ſin Stol. Da en ſort Slaveknøs, der ſtod ved Siden af ham for at holde Moſkitoerne borte, ſaa en Moſkito ſætte ſig paa Planterens Næſe og ſtrax derpaa ſkynde ſig med at komme bort, ſagde han: Tænkte jeg ikke nok, at du ſkulde brænde Poterne.

súkut igpigissaĸarpit? kiguserinermit únuame siningneĸ saperpunga. kigutit sordleĸ píssutautípiuk? kangigdliup tugdlia kigutima ĸutdlît sâmigdliánîtoĸ. sôruna, iluaĸutigísángínagko pîsavara. imermik nigdlertumik ûmínga ĸarnit errortoruk mitdluarnagdle aunârĸunago. ûmíngátaoĸ kigutaerĸugaluarpunga? suvdloĸarpatdlârtíngilara; nigdlertumik kîsigângavit ánerissarpiuk? nâgga, aulanasugârale. nalâgut ivkingit marniliorsimava? tássaĸa. patigkângagko áner-

nartarpa? mássákut nâmik, sujornagutdle. unĩnaratdlardle. ánernarĸilerpat ĸanoĸ písaunga? ánernartitdlugo patigsínáungíkugko, tauva manguminit ajûteĸarungnarsivoĸ, tauvalo kigutigigsaut iluaĸutigísángilat; nipaitdlisarsínauvatdle imermik nigdlertumik nilánguamigdlũnît ilissivigalugo, ánernarnerulerpatdle ivkititdlũnît putdlagpata ornísavarma, tauvalo pĩsavara.

85.

sakiagdlungnermik sujunersiorpinga? ĸanoĸ sivisutigissumik nápautigaiuk? ukiune mardlungne ĸuersoĸaunga. ĸavsinik ukioĸarpit? 29nik. sujornagut sakiagdlugpit? ĸeĸarama (el. aperssortíkama el. angerĸigkama) kinguníguagut agsivunga, kingorna nâme (el. nâmik). sujorna ukiordlo mána agsissaravit? nâgga. ĸanoĸ sivisutigissumik sualungmik ĸuersoravit? ĸáumat migssiliordlugo. ĸanoĸ-ilissúkut uvdlúkutdlũnît únuákutdlũnît sualungnerussarpa? pingârtumik únulerângat. únuákut sinigssaerutigissarpiuk? únuat tamangajaisa atausiardlungalũnît mardloriardlungalũnît itertarpunga ĸuersordlunga. pîagaĸartarpit? âp, agsut. ĸanoĸ-ítumik? imerpalavoĸ ĸapoĸardlunilo, kinikulúngilaĸ, ilãnile mángertumik marnertut ítumik akoĸartarpoĸ. ipiavit (el. ivsánguvit)? arpangâtsiarneĸ saperpara. únuákut kiagugtarpit? nâgga. âjuko nakorsautit mardluk ássigĩngitsut: ûmánga kuseriarnerit 10 uvdlormut pingasoriartásavatit ĸuersornerit migdliartorĸuvdlugo; taimailiortarnigkutdlo ĸuersúsáingíkuvit kingorna uvdlut ilait kângerpata kuseriarnerit mardlungnik amerdlisísavatit. nakorsaut una pârivdluariaĸarpoĸ inungnut avdlanut ôĸátârĸunago toĸunartûkulungmat pingârtumik mêrĸanut. neriartulerângavit kuseriarnerit mardluk tigussásavatit; kuseriarneritdle táuko nakôĸingmata, orĸat amêrumârpoĸ akuneĸángigpata; taimáitumik sujatamik akúsavatit alugssautêrĸamut, imerângagkitdlo erngĩnaĸ neritsiartásautit.

86.

Kuglen.

Da de, der gaa i Kajak, pleje at benytte Skydevaaben, hænder det undertiden, at de komme farligt til Skade ved Vaadeskud.

Saaledes kom én, der gik i Kajak, ved Uforsigtighed til at skyde sig selv i Knæet med sin Riffel. Lægen gav sig saa til at behandle Knæet, og da han mente, at Kuglen var i Knæet, søgte han længe for at fjerne den. Han, der havde skudt sig, tabte Taalmodigheden paa Grund af Smerten og spurgte Lægen: Hvorfor piner du mig saaledes? Jeg søger at fjerne Kuglen, svarede Lægen. Du er rigtignok et rart Fæ, udbrød han, der havde skudt sig, se her, Kuglen har jeg i Lommen.

asassara nakorsaĸ.

náparsimagama agsissardlunga takorusugkaluarpavkit. niuvertugssaĸ oĸarfigigavko únersorfigânga ĸimugsine autdlartíkumavdlugit ĸaerĸuvdlutit. sinigssaerúpunga sakíssákalo ajorput.

N. N.
agdlagtoĸ.

ukiorpagssuit nâvdlugit umiarssuit pajugtut maungnartartut iluanârtuínaraluarput. ukiup 1819 kingornagut mána tikitdlugo tássa ukiut 77 nâvdlugit niuvertut nâlagaisa umiarssuautait aussat tamaisa ĸuliussartut arfinilînarnik umîartoĸarput. mardlugdlit Baldur ukioĸ 1856 umîarput, ilisimaneĸángitdlatdle sume ĸanordlûnît ilivdlutik umîarsimassut. kingorna ukioĸ 1869 mardlugdlit Mariane Nûp avangnánguane Sarfat pâne íkardlísimagamik umîarput. inue ánáuneĸarput. Mariane ukioĸ 1868 pajugdlune avangnânêrêrame Amerdlume ukîvoĸ sule Nûngmut pissugssauvdlune. upernalermat mâjime Nûngmut piartorniartitdlugit ilisimassortâta támautdlugit íkardlisingmagit umîarput.

87.

Der fortælles om en Løve, at, da den var bleven gammel og ikke mere kunde skaffe sig Føde som i sin Ungdom, sendte den Bud efter alle Dyr, fordi den var syg og daarlig, og gik ind i den inderste Krog af sin Hule. Mens den nu laa der, kom alle Dyr for at besøge den, fordi den var deres Konge, og for at spørge den om, hvordan den havde det. Men naar de, der kom ind, nærmede sig den, aad den dem alle. Ræven

kom ogsaa for at besøge den; men da den var bange for at komme galt afsted ved at gaa helt ind i Hulen, spurgte den paa Afstand om, hvordan den havde det. Løven sagde: jeg er meget daarlig, kom lidt nærmere! Ræven svarede: jeg er meget bange for at komme nærmere, fordi der er mange Spor, der føre ind, men ikke et eneste, der fører tilbage.

ĸanoĸ-ilivdlutit ajunâravit? agssáka saviminerssuarmut kiggisípáka. takuláka. amilerak napisimarĸôĸaoĸ; nimísavara, sapâtitdlo akúnerit mardluk kímûgpata aitsât nimeĸ tamána pîsavat. kímûgpatale uvdlut tamaisa mardloriardlugo pêrtásavat pavfîtdlo orssumik tagiartásavat amêrĸunago. mêrak ĸanoĸ ítumik nápauteĸarpa? meriartarpoĸ. ĸavsinik ukioĸarpa? avgustime mardlungnik ukioĸalerpoĸ. sule milugtarpa? âp, milugkatdlarpoĸ, nãmagíngínavkule nerissagssanik nalingínarnik nerisítarpara. igpagssaĸ neriumagame? milugkumagaluarpoĸ, nerissagssanigdle piumángilaĸ imerusoĸalunilo. tingmigpa? âp, uvdlume tingmigpoĸ. nakorsautinik pissariaĸángíkatdlarpoĸ, imermigdle nigdlertumik tunissásavarse ĸiagângat.

nakorsarput asassarput.

ernínguarput náparsimavatdlârmat ĸimugsíka autdlartípáka tamaungnarĸuvdlutit. uvdlume ornigsínáungíkuvtigut, Kâle ajoĸersutsiaruk; mêrĸap ĸanoĸ-íssusia nalúngínamiuk nalunaerfigiumârpâtit tamatumínga.

asassit A.

88.

Da vi hørte, at André var rejst i Luftballon, tænkte vi ikke paa, at vi skulde komme til at gøre Rejse for hans Skyld. I Slutningen af April 1898, gik to Kajakker paa Sælhundefangst til Tasermiut, og det var den Gang straalende Vejr. Da de kom hjem, fortalte de, at de paa Afstand havde set ligesom Røgen fra en Gryde ved Bredden af den store Sø. Og saa mente vi, at det kunde være André. Skønt det den Gang var Aften, blev to Postmænd sendte afsted dertil. Og da Assistenten ved Nanortalik næste Morgen tidlig rejste dertil med Konebaad, vare vi

mange, der af Lyst til at se Ballonen og de, der vare med den, fulgte med i Kajak. Skønt det ved vor Afrejse saa truende ud, blev Vejret dog rigtig godt, mens vi rejste, og det blev blikstille. Efterat have rejst henved 6 Mil, kom vi til vort Endemaal. Da de omtalte Postmænds Kajakker vare dér, fordi de selv vare gaaede til Fods, oppebiede vi med Længsel deres Ankomst. Endelig henimod Aften kom de fra deres resultatløse Spadseretur. Af dem hørte vi der, at et stort Stykke Land havde været i Brand, men var slukket. Og det var det Sted, vi vilde have besøgt, idet vi mente, at det var André og de, der vare med ham, som havde antændt Ilden. Skønt vi altsaa gjorde denne Rejse til ingen Nytte, vare vi dog alle glade ved Turen, da vi traf godt Vejr, ingen Sne paa Landet og en dejlig Plads at være paa.

kinauvit? Ilimaname ernisugsiortup ernerânga. ernisugsiortup tamaungnartípânga okarfigiartorkuvdlutit Nîse Avangnardlermio takusarkugaluardlugo, kimugserdlune nákarsimangmat sakíssamigutdlo naparíssat akúnekutât aporfigalugo. kanga? igpagssak únúkut angerdlardlune. inukutdlerpok, únuardlo agsivok. avkutâ kanok-ípa? kimugserdlunga ikârsínauvunga? âp, siko ajúngilak, áiparísavavkitdlo ajokersordlutit avkutigssarnik. akago uvdlãkut nalunaerkutak arfiníngorpat tauva iserkigkumârputit, uvdlume târsilermat káumatekángingmatdlo ajornaratdlarpok. aggísaunga. Jãko okarfigiumârpat-ait iserfigerkuvdlunga pekutíka usigísangmagit.

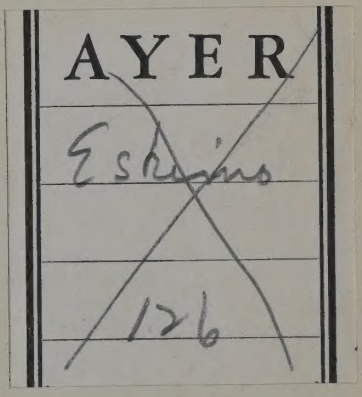
K'ôrnumit paortokarpok. suva? aiumavdlutit tikiúpok. K'ôrnumut? âp. Lúka nássamigut autdlartôrpok kôrortûne káinamit tiguniardlugo. autdlainera aunâkigame autdlaravta aunârungnaerpok. tokúsanasugalugo uvdlume aggerkugaluarpãtit. akugtorissartagara tauva okarfigûk umiatsiak piarêrsarkuvdlugo, nalunaerkútap akúnere mardluk kângerpata autdlásaugut. anguartigssarsiúsagujok. anore kanokípa? isersarnerpok, ímaka tigsiatâgínásause. kigángaraluarpok sualugpatdlãngilardle. niuvertok kínuvigûk kivfat ikiuiserkuvdlugit umiatsiaup singínigssânut.

90.

aĸago atuartut misilingniarpáka. ĸanoĸ-ípat? ilait píkorikulugput, ilait avdlat poĸêĸaut ilíniaĸatimingnit ajornerutsiardlutik. atuarfik ornigtarpât? nâgga, ilait angajorĸaisa ingmingne unigtítarait, kisiáne silapilugkângat angalasínáungíkângamigdlo atuariartortarput. kíkũpat táuko? arĸe agdlákit, angajorĸait tauva oĸalũkumârpáka. atuarfingme atugagssarnik peĸarpit, atuainiutinik agdlagtarfingnigdlo agdlautinigdlo sulungnigdlo? âp, sule peĸarpugut, aĸerdlûssanigdle 2nik naĸitsímigdlo piumagaluarpunga. táuko uvavnit aiumârpatit.

atuarsínauvit? utertarsínauvit? ĸanoĸ tamáko utertarpigit? atuagkatit alardlugit atuartarpit? âp, katikisimûse alartarpâ. agdlagtarpit? oĸauseĸ una igtôrpoĸ agdlaguk. âp, taimaingajagpoĸ, agdlangneĸ kingugdleĸ kisime kúkussauvoĸ. k-sángilaĸ, kisiáne ĸ. katitsisínauvit? arfineĸ mardluk isigkaneĸ sisamatdlo katitdlugit ĸavsiúpat? iluarpoĸ, 21iúput, 21vilo 14nik ilángarugkit ĸavsit sivnerúsápat? oĸarputit: 8; iluángilaĸ, mássa 14 8lo ĸavsiúsápat? âp, 22viúput. ãma 21 14nik ilángákit. arfineĸ mardlũput; 8lo 7riardlugit? 56. iluarpoĸ. píkorigsúngûvutit.

Ayer
oPM
61
.S67
1900


AYER
Eskimo
126